

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICA Y CENSOS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS
AIRES

Encuesta Epidemiológica de Salud Mental

Manual del Encuestador

DGEyC

Índice

1	Presentación de la Encuesta Epidemiológica de Salud Mental	5
2	Objetivos de la encuesta.....	5
2.1	Objetivos específicos	5
3	Normativa	5
4	Estructura del relevamiento	6
5	Tareas a desarrollar.....	7
6	Materiales a utilizar	8
7	Características de la entrevista	9
8	Metodología	10
9	Pautas para el completamiento de cuestionarios	11
9.1	Tipo de preguntas, notas aclaratorias y secuencias de respuesta	12
10	Conceptos básicos.....	15
10.1	Vivienda.....	15
10.2	Hogar.....	16
10.3	¿A quién se encuesta y a quién no se encuesta?	18
10.4	¿Quién contesta el cuestionario?	18
11	Cuestionario de la Encuesta Epidemiológica de Salud Mental de la Ciudad de Buenos Aires. Los bloques del cuestionario.....	19
11. 1	Bloque del hogar.....	19
11.1.1	Ubicación geográfica	19
11.1.2	Identificación del personal interviniente.....	19
11.1.3	Último dígito del número de encuesta.....	19
11.1.4	Cantidad de hogares en la vivienda	19
11.2	Apertura de la entrevista	20
11.2.1	Razón por la cual no se realizó la entrevista	20
11.3	Viviendas no encuestables y encuestables	22

11.3.1 Viviendas no encuestables	22
11.3.2 Viviendas encuestables.....	23
11.4 ¿Cómo completar las preguntas de la lista de personas en el hogar?	24
11.4.1 Componentes del hogar y características demográficas	24
11.4.2 Migración	29
11.4.3 Educación	29
11.4.4 Afiliación a un sistema de salud.....	33
11.5 Selección del miembro del hogar a quien se aplicará el bloque individual (L0)	34
11.6 Características de la vivienda	36
11.7 Características habitacionales del hogar.....	41
11.8 Ingresos.....	43
11.9 Filtro 1.....	44
11.10 Situación laboral del jefe de hogar	45
11.11 Bloque individual.....	52
11.12 Apertura de entrevista individual	52
11.12.1 Razón de no respuesta individual	53
11.13 Salud mental y estrés laboral	53
11.14 Situación de Salud	53
11.15 Identificación de dificultad de largo plazo	54
11.16 Bloque de preguntas GHQ12	63
11.17 Salud Mental	65
11.18 Teléfono del hogar	68
12 Recomendaciones para el uso seguro del dispositivo móvil.....	69

1 Presentación de la Encuesta Epidemiológica de Salud Mental

La Encuesta Epidemiológica de Salud Mental es una encuesta por muestreo que llevará a cabo la Dirección General de Salud Mental del Ministerio de Salud, con el apoyo de la Dirección General de Estadística y Censos (DGEyC) del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

2 Objetivos de la encuesta

El objetivo de la encuesta es determinar la prevalencia de personas con problemas de salud mental y su relación con variables socioeconómicas, de trabajo y de salud, en la población de 16 a 65 años que reside en hogares particulares de la Ciudad de Buenos Aires.

2.1 Objetivos específicos

Conocer:

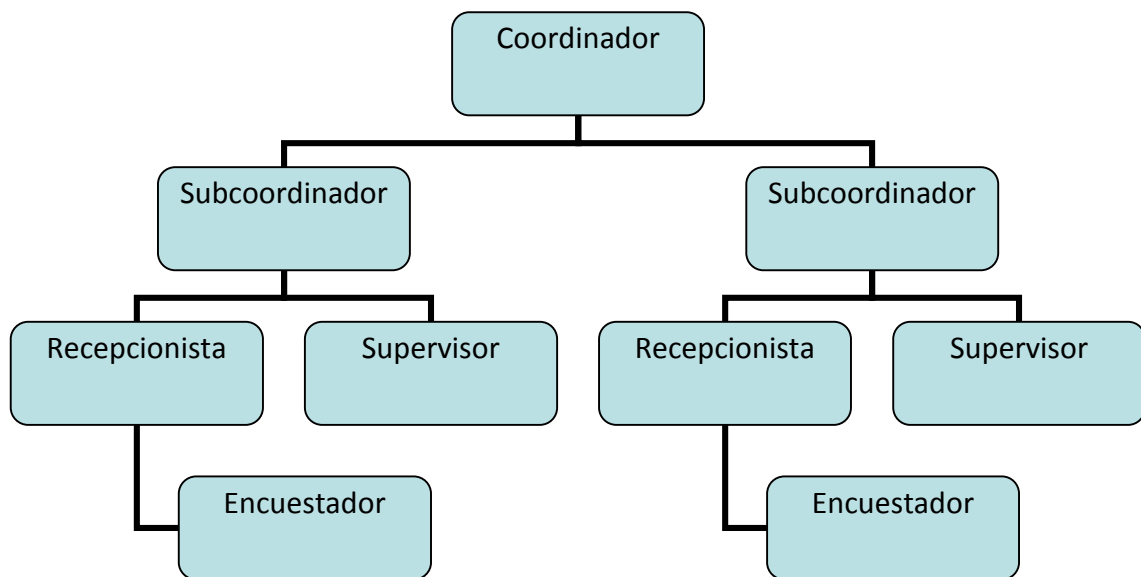
- las características sociodemográficas, laborales y de salud de las personas con problemas de salud mental y también las características de sus viviendas y hogares;
- la relación entre los problemas de salud mental, la presencia de enfermedades crónicas y de dificultades de largo plazo y el consumo de sustancias lícitas e ilícitas;
- los factores asociados a la utilización de servicios de atención especializada de problemas nerviosos o emocionales, el uso de psicofármacos y el contexto en que los usa;
- el grado de asociación entre los problemas de salud mental y los distintos fenómenos relevados.

3 Normativa

SON OBLIGACIONES DEL ENCUESTADOR

- No divulgar ni comentar la información proporcionada por el entrevistado, ya que violaría el secreto estadístico garantizado por la ley 17622/68.
- No delegar sus facultades de encuestador, ni concurrir durante su tarea acompañado por personas ajenas al trabajo de campo.
- No formular preguntas ajenas a las incluidas en los cuestionarios, ni utilizar la entrevista con fines que no sean relativos a la tarea de encuestador.

4 Estructura del relevamiento



El **coordinador** será el responsable del control general del operativo.

Los **subcoordinadores** asisten a la coordinación, distribuyen los recursos humanos, adjudican la carga de trabajo al recepcionista y al encuestador, asignan y controlan la supervisión, monitorean el avance del operativo y el trabajo del recepcionista.

El **recepcionista** será el encargado de cargar, descargar y editar las encuestas en la sede de la DGEyC y tendrá a su cargo también la realización de supervisiones telefónicas.

Los **supervisores** controlan el trabajo de los encuestadores, re-entrevistan a los encuestados y revisitan viviendas en donde el hogar estuvo ausente o rechazó al encuestador.

Los **encuestadores** visitarán los domicilios determinados en la muestra y relevarán la información correspondiente a los hogares y a los miembros seleccionados.

5 Tareas a desarrollar

Antes de la salida al campo
<ul style="list-style-type: none">• Leer el manual (anotar las dudas o interrogantes que surjan durante su lectura).• Asistir al curso de capacitación, en los días y horarios indicados.• Presentar en tiempo y forma la documentación para realizar la contratación (las tareas del encuestador comienzan cuando haya finalizado dicho trámite).• Firmar la declaración jurada (secreto estadístico).• Recibir y revisar la carga de trabajo, corroborando que no falte ningún material necesario para la salida al campo.• Acordar con el recepcionista el día y horario para la entrega de la carga de trabajo.
En el trabajo de campo
<ul style="list-style-type: none">• Efectuar las entrevistas al miembro del hogar seleccionado y relevar los datos requeridos.• Si por algún motivo no se realizó la entrevista, registrar la situación en el cuestionario en los ítems destinados a tal fin.• Asistir a todos los encuentros acordados con el recepcionista con la finalidad de entregar el trabajo realizado y recibir una nueva asignación de carga• Completar todos los cuestionarios.
Después del relevamiento de campo
<ul style="list-style-type: none">• Preparar todos los materiales para entregar al recepcionista antes de asistir a la recepción (no olvidar registrar fecha, hora y observaciones de las encuestas realizadas y no realizadas).• Una vez finalizado todo el trabajo de campo entregar al recepcionista todo el material que no se usó durante el relevamiento.• Devolver la credencial y toda documentación requerida, incluyendo los cuestionarios.• Asistir a una reunión de evaluación y completar la encuesta de satisfacción laboral.

6 Materiales a utilizar

- **Credencial identificatoria:** posee el nombre y apellido del encuestador, su número de DNI y la foto. Está firmada por la autoridad competente. Es indispensable para presentarse ante el entrevistado.
- **Aviso de visita,** para comunicarle a los residentes de las viviendas que el encuestador pasó, no encontró a nadie y volverá a pasar.
- **Hoja de ruta o listado de domicilios**
- **Cartografía:** para poder ubicarse en terreno.
- **Dispositivo móvil y funda.**
- **Cuestionario en papel**
- **Bolso (opcional)**
- **Otros**



7 Características de la entrevista

Momentos de la entrevista

Supondremos la situación que el Encuestador/Supervisor se encuentra visitando una de las viviendas cuyas direcciones se consignan en la “Hoja de Ruta” y lo atienden.



Deberá tener en cuenta que la entrevista que llevará a cabo presenta tres momentos:

1. inicio,
2. desarrollo y
3. cierre.

- **Inicio de la entrevista:** presentarse al hogar mostrando la credencial, mencionar las instituciones que llevan adelante la encuesta y explicar el motivo de la visita, detallando los objetivos de la encuesta. Destacar la confidencialidad de la información que brinda el entrevistado. Se puede utilizar la siguiente estrategia de presentación:

“- Buenos días señor/a. Soy encuestador/a de la Dirección General de Estadística y Censos de la Ciudad de Buenos Aires. Mi nombre es ..., esta es mi credencial.

Estamos realizando la Encuesta Epidemiológica de Salud Mental 2014 conjuntamente con el Ministerio de Salud.

Los datos que le voy a pedir serán estrictamente confidenciales. ¿Me podría contestar algunas preguntas?”

- **Desarrollo de la entrevista**

- Durante la entrevista el encuestador:
 - aplica los cuestionarios (aplicando los criterios para su compleción);
 - entabla una relación con otra persona (todas las actitudes que favorezcan la comunicación estimulan una buena respuesta por parte del entrevistado).
- **Cierre de la entrevista:** despedirse del entrevistado amablemente y agradeciendo la disposición para



responder. Se debe anunciar al hogar la posible visita o llamada telefónica de un supervisor, para controlar el trabajo del encuestador. También es el momento para revisar rápidamente el material a fin de poder completar algún dato faltante. Al finalizar la entrevista, el encuestador agradece el tiempo brindado por el encuestado y se despide cordialmente.

8 Metodología

La encuesta se realizará en forma presencial, en los domicilios que integran la muestra. Se empleará un dispositivo electrónico móvil en el marco general de domicilios. Se utilizará el cuestionario en papel en villa, inquilinatos, hoteles, pensiones y casas tomadas, y también cuando por alguna circunstancia excepcional no sea posible emplear el dispositivo móvil.

En cada vivienda deberán identificarse todos los hogares que la habitan. En cada hogar deberá aplicarse un cuestionario a través de una entrevista personal para recabar la información.

El **cuestionario** está compuesto por dos bloques principales:

- **Bloque del Hogar:** destinado a registrar datos sobre condiciones habitacionales, aspectos sociodemográficos, educativos y económicos de todas las personas que conforman el hogar.
- **Bloque Individual:** destinado a registrar datos sobre la situación laboral y de salud de la persona de entre 16 años y 65 años que resulte seleccionada, por elección aleatoria, entre los integrantes del hogar.

Para lograr realizar la encuesta, si el encuestador no es atendido por algún miembro del hogar habilitado para responder el cuestionario, deberá concurrir al domicilio en dos oportunidades más, en distintos días y horarios; al menos una de ellas durante el fin de semana (mínimo tres visitas). Análogamente, una vez seleccionado el respondiente del bloque individual, también realizará al menos tres intentos para obtener su respuesta.

9 Pautas para el completamiento de cuestionarios

El cumplimiento de las pautas para administrar las preguntas del cuestionario hace a la calidad de la información recabada.

- Leer textualmente las preguntas al entrevistado. Si alguna no es entendida, repetir la lectura textualmente. Si aun así no se logra una respuesta, brindar una breve explicación utilizando los conceptos y aclaraciones detallados en este manual.
- No influir sobre las respuestas del entrevistado. Brindarle tiempo para contestar. No sugerir respuestas.
- Formular todas las preguntas que corresponde administrar.
- No omitir la formulación de preguntas aunque parezcan obvias.
- Prestar atención al período de referencia al cual aluden las preguntas (semana, mes, etc.). En todos los casos se considerará la semana, mes, calendario completo (de lunes a domingo para las semanas y de 1 a 31 para los meses) inmediato anterior a la realización de la entrevista.
- No leer los textos en cursiva que acompañan la pregunta. Son instrucciones y definiciones que facilitarán la tarea del encuestador durante la realización de la entrevista.
- La secuencia de preguntas es continua. Al terminar de administrar una pregunta se debe formular la siguiente. Dicha secuencia cambia si hay una indicación de pase, en cuyo caso hay que seguir la derivación para administrar la siguiente pregunta.
- Registrar las respuestas circulando (en los cuestionarios en papel) el código indicado, consignando un valor numérico o un texto, o marcando una cruz.
- Todas las preguntas que corresponda formular al entrevistado deben tener registrada al menos una respuesta. Escribir en forma clara las palabras y completar el trazo de los números.
- Todas las casillas a ser completadas por números deben alinearse de derecha a izquierda con las unidades, las decenas y las centenas, y sin decimales.



9.1 Tipo de preguntas, notas aclaratorias y secuencias de respuesta

Las preguntas están formuladas para ser leídas textualmente. Por lo tanto, el Encuestador las leerá tal y como figuran en el cuestionario, dando tiempo al entrevistado para que conteste. Si alguna pregunta no es entendida la repetirá textualmente, si aún así no obtuviera respuesta, deberá dar una breve explicación utilizando los conceptos y aclaraciones que figuran en el Manual del Encuestador aunque sin influir ni sugerirle respuestas al entrevistado.



Se incorporan, en cursiva, textos aclaratorios luego de algunas preguntas. Por lo tanto, el Encuestador no los leerá cuando formule la pregunta al entrevistado. Son instrucciones y definiciones para facilitar la tarea del Encuestador.

Se aclaran las características de la pregunta con una sigla, hay cuatro tipos: E-S, E-M, G-S, G-M. Por lo tanto, el Encuestador deberá tener en cuenta los criterios para registrar correctamente las respuestas en el cuestionario. Se considera a) si las opciones de respuesta deben ser leídas o, en cambio, el encuestador debe esperar que el entrevistado responda sin leer las opciones, es decir si la respuesta es guiada o espontánea y b) si la pregunta acepta solamente una o más de una respuesta, es decir si es de respuesta simple o múltiple.

Esquema síntesis de las características de las preguntas

Lectura de las opciones de respuesta	Cantidad de respuestas aceptadas	
	Sólo una “S” (simple)	Más de una “M” (múltiple)
Con lectura de opciones “G” (guiada)	G-S	G-M
Sin lectura de opciones “E” (espontánea)	E-S	E-M

Las secuencias de las preguntas se encuentran resaltadas.

- 1) Se indica con una flecha y un texto corto resaltado en negrita cuando la secuencia del cuestionario se modifica.**

Por lo tanto, el Encuestador deberá tener en cuenta la indicación del pase y seguirá siempre la derivación para administrar la siguiente pregunta. Cuando no se indica el pase la secuencia de preguntas es continua, es decir, al terminar de administrar una pregunta se formulará la siguiente.

- 2) En el formulario digital, aparecen sombreadas las categorías que no deben ser respondidas, derivadas del pase de una pregunta.**

El Encuestador avanzará a través del cuestionario digital por deslizamiento táctil o mediante la opción “siguiente” (cuando se encuentre el teclado desplegado). Cuando se utiliza esta modalidad (opción “siguiente”) el sistema lo llevará a la pregunta que corresponda (si no utiliza la opción “siguiente” deberá tener especial cuidado en no trasladarse a una pregunta diferente (posterior o anterior) a la que señala el pase).

- 3) En el formulario digital, los casos de información faltante, inconsistente o fuera de flujo se marcarán con colores.**

Por lo tanto, el Encuestador verificará que haya ingresado bien el dato, y que el flujo del cuestionario (saltos y filtros) sean los correctos al visualizar un color que indica problemas (probablemente rosado, rojo o naranja). La aparición del color que indica la existencia de un problema no significa que el encuestador haya hecho mal su trabajo, puede haberse producido un error al escribir o tocar la pantalla, un dato inconsistente contestado por el entrevistado, etc.

- 4) En el formulario digital, el sistema permite corroborar la consistencia de la información.**

Por lo tanto, el Encuestador, una vez terminada la entrevista, corroborará la correcta confección de los cuestionarios mediante el botón “Controlar la consistencia de los formularios de esta encuesta”.

Como últimas consideraciones para la compleción de los cuestionarios, el Encuestador tendrá que:

- formular todas las preguntas que corresponde administrar;

- tener en cuenta que, en todas las preguntas que hagan referencia a un período determinado de tiempo, se considerará la semana, mes, calendario completo.

Todos estos elementos que se enumeraron tienden a garantizar que las respuestas relevadas en la encuesta, por diferentes encuestadores, se refieran a los mismos fenómenos. Es decir, que no importa quién haya realizado la entrevista, la información será comparable con la relevada en las otras entrevistas realizadas, asegurando la recolección de datos de calidad.

Imagen 1: Cuestionario en formato digital.

Ejemplo de preguntas para una población específica, textos aclaratorios, secuencias, período de referencia y tipo de pregunta G-S.

SITUACIÓN LABORAL DEL MIEMBRO SELECCIONADO

T1 ¿La semana pasada trabajó por lo menos una hora? ☐ 1 Sí → T44 ☐ 2 No

T2 En esa semana, ¿hizo alguna changa, fabricó en su casa algo para vender, ayudó a un familiar o amigo en su negocio? ☐ 1 Sí → T44 ☐ 2 No

T3 ¿La semana pasada...G-S (Primero lea todas las opciones y luego marque la respuesta)

☐ 1 no deseaba, no quería trabajar? → SN15A

☐ 2 no podía trabajar por razones personales? (Estudio, cuidado del hogar, etc.) → T9

☐ 3 no tuvo pedidos/ clientes? → T9

☐ 4 no tenía trabajo y quería trabajar? → T9

☐ 5 tenía un trabajo o negocio al que no concurrió?

Textos aclaratorios para el Encuestador que indica a qué personas corresponde realizar las preguntas que siguen.

período de referencia, en este caso la semana pasada.

Todas las preguntas están formuladas para ser **leídas textualmente**.

Flujo o pase que indica en qué pregunta continúa la secuencia del cuestionario.

Textos aclaratorios para el Encuestador, **en cursiva**: no deben leerse.

Característica de la pregunta, en este caso G-S, guiada simple, que indica que el Encuestador deberá ir leyendo las opciones de respuesta y podrá anotar solo una.

Los signos de pregunta cierran al final de cada opción lo que indica que hay que ir leyéndolas.

10 Conceptos básicos

10.1 Vivienda



VIVIENDA: cualquier recinto fijo o móvil, que ha sido construido o adaptado para alojar personas. Las viviendas pueden ser particulares o colectivas.

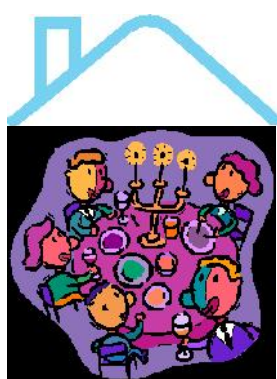
Vivienda particular: unidad destinada al alojamiento de uno o más hogares particulares,.

Vivienda colectiva: recinto para alojamiento, estructuralmente separado e independiente, destinado a alojar un grupo de personas que viven bajo el mismo techo de acuerdo a un régimen institucional (no familiar), regulado por normas de convivencia de carácter administrativo, militar, religioso, de salud, de castigo, de trabajo, etc.

10.2 Hogar

Se define el **hogar particular** como la persona o grupo de personas parientes o no que habitan bajo un mismo techo y comparten los gastos de alimentación.

HOGAR = TECHO + OLLA



Cada hogar tiene un jefe. El **jefe del hogar** es la persona reconocida como tal por los demás miembros del hogar.



La **vivienda particular** es el alojamiento del **hogar particular**.



Comparten los gastos de alimentación. Tienen una olla común.

¿Cómo proceder en cada caso?

Vivienda	Ocupada por	¿Cómo proceder?
Particular	Uno o más hogares particulares.	Entrevistar a todos los hogares particulares de la vivienda.
	Inquilinato, conventillo, hotel, pensión o casa tomada	No realizar esta entrevista .Completar la causa de no realizada: código 9.1
Colectiva	Un hogar colectivo.	No entrevistar.
	Un hogar colectivo y uno o más hogares particulares	Entrevistar sólo a los hogares particulares existentes.

Ejemplos:

- en una casa donde sólo vive un matrimonio con sus dos hijos y todos comparten los gastos de alimentación, hay un solo hogar;
- en una habitación de hotel donde vive un matrimonio con su bebé, hay un hogar particular;
- en un departamento donde viven dos amigos que sólo dividen los gastos de alquiler y de servicios pero no comparten los gastos de alimentación, hay dos hogares particulares;
- en una casa ocupada por un matrimonio que alquila una habitación a un pensionista y no comparten los gastos de alimentación, entonces, en esta vivienda hay dos hogares particulares.

10.3 ¿A quién se encuesta y a quién no se encuesta?

A los miembros del hogar:	A los que no son miembros del hogar:
los que residen desde hace seis meses en la vivienda;	los presentes con residencia en otra vivienda;
los que residen hace menos de seis meses pero fijaron residencia en la vivienda seleccionada porque trabajan o buscan trabajo;	los presentes que permanecen en la vivienda por un período menor a seis meses por turismo, visita, etc.;
los que residen cuatro o más días a la semana en la vivienda aunque tengan fijado residencia en otro lugar;	los ausentes por razones no laborales (salud, reclusión) por un período mayor a seis meses.
los que están ausentes por trabajo pero no fijaron domicilio donde trabajan;	
los ausentes por un período menor a seis meses por razones laborales, salud, vacaciones, reclusión, etc.	

10.4 ¿Quién contesta el cuestionario?

Bloque de preguntas	¿Quién responde?:
Vivienda	Jefe del hogar o cualquier miembro de 18 años o más
Hogar	
Componentes del hogar	
Situación laboral del miembro seleccionado	Miembro del hogar seleccionado de 16 a 65 años
Situación de salud	
Identificación de dificultad de largo plazo	
GHQ_12	
Salud mental	

11 Cuestionario de la Encuesta Epidemiológica de Salud Mental de la Ciudad de Buenos Aires. Los bloques del cuestionario

11. 1 Bloque del hogar

11.1.1 Ubicación geográfica

Los datos de identificación de la encuesta y del domicilio donde se aplica figuran en la Hoja de ruta que el recepcionista entregará al encuestador junto con su carga de trabajo.

En el dispositivo móvil, los datos identificatorios aparecerán en la carátula de cada encuesta a realizar. En el cuestionario en papel, transcribir estos datos desde la Hoja de ruta.

En el formulario en papel consignar el número de hogar; en el dispositivo móvil verificar el dato proporcionado por el sistema.



11.1.2 Identificación del personal interviniente

El encuestador consignará sus datos en el cuestionario en papel; si utiliza dispositivo móvil, verificará que los mismos hayan sido cargados correctamente.

11.1.3 Último dígito del número de encuesta

Este elemento se utilizará en el mecanismo de selección del miembro del hogar al que se aplicará el bloque individual del cuestionario. Transcribirlo en el cuestionario en papel o verificarlo en el dispositivo móvil.

11.1.4 Cantidad de hogares en la vivienda



En esta pregunta, determinar la cantidad de hogares que integran la vivienda y anotar el total de hogares en el casillero correspondiente.

Registrar en el casillero “Cantidad de miembros” la cantidad de componentes que integran el hogar relevado.

Para responder correctamente esta pregunta, así como también las que corresponden a las características de la vivienda y del hogar, tener en cuenta las definiciones y conceptos básicos que se

presentan a continuación.

11.2 Apertura de la entrevista

Dado que el objetivo de la encuesta es detectar la prevalencia de personas con problemas de salud mental de **16 a 65 años**, la misma **SÓLO** se realizará **si en el hogar hay al menos una persona** que se encuentre en ese intervalo de edad.



Si en la pregunta ESM1 la respuesta es afirmativa continuar con la entrevista, caso contrario, si en el hogar no hay personas que tengan entre 16 a 65 años de edad se debe registrar en **“Razón por la cual no se realizó la entrevista”** el código **99.1 (No hay miembros del hogar en el rango de edad)**.

Si al presentarse para realizar la entrevista es atendido en el hogar consignar **“Sí”** (1). Después de haber completado la composición del hogar (P.0 y P1; ver página 24 y 25 en este manual), completar el número y nombre del respondiente, así como la fecha de realización de la encuesta.

11.2.1 Razón por la cual no se realizó la entrevista

Esta parte del cuestionario sólo debe completarse cuando no se realiza la entrevista en la vivienda seleccionada. Permite conocer la causa y el motivo de no realización de la entrevista en la vivienda.

Luego de haber visitado la vivienda seleccionada y haber realizado las tres visitas solicitadas en diferentes horarios e incluyendo el fin de semana, se registrará el motivo por el cual no se pudo efectuar la entrevista.

Las viviendas en las que no se realizó la entrevista pueden ser de dos tipos: **encuestables** o **no encuestables**. En los recuadros que se presentan a continuación se sintetizan los principales conceptos.

Opciones de respuesta para “Razón por la cual no se realizó la entrevista”

Si no se pudiera realizar la entrevista, el motivo de no realización se determina a partir de la identificación de la residencia habitual de un hogar en esa vivienda:

- **vivienda no encuestable:** la vivienda no es residencia habitual de ningún hogar.
- **vivienda encuestable:** la vivienda en la que reside habitualmente uno o más hogares particulares pero que no pudieron ser entrevistados.

Cada caso presenta un conjunto de razones para su clasificación:

Razón por la cual no se realizó la entrevista	
Vivienda no encuestable	Vivienda encuestable
Deshabitada	Ausencia
Demolida	Rechazo
Fin de semana	Otras causas
Construcción	Miembros del hogar fuera de rango de edad
Vivienda usada como establecimiento	
Variaciones en el listado	

11.3 Viviendas no encuestables y encuestables

11.3.1 Viviendas no encuestables

- 1 **Deshabitada:** la vivienda está en venta o alquiler, es parte de una sucesión en trámite, remate, construcción reciente y está próxima a ser habitada. Su dueño la mantiene desocupada sin causa conocida.
- 2 **Demolida:** la vivienda está siendo o fue demolida, levantada o tapiada.
- 3 **De fin de semana:** vivienda en la cual la familia no vive habitualmente y sólo es utilizada de manera temporaria. Registrar si viven en otra vivienda la mayor parte de la semana, el mes o el año. Si se encuentran habitantes en la vivienda pero ellos tienen su residencia en otro lugar, NO debe encuestarse.
- 4 **En construcción:** viviendas que se encuentran en construcción y/o refacción. Se incluyen también aquellas cuya construcción está paralizada al momento de la entrevista.
- 5 **Vivienda usada sólo como establecimiento:** es aquella donde funciona una pequeña industria, comercio, consultorio, oficina, etc. y que al momento de la entrevista **no está destinada a habitación y no es habitada por ningún hogar**. Cuando se registra esta opción **se debe anotar si conserva comodidades de vivienda** aunque se esté usando para otros fines.
- 6 **Variaciones en el listado:** se registra esta opción cuando...
 - a. no existe lugar físico ya sea porque no existe la altura, número de puerta o calle;
 - b. el domicilio no es vivienda (la dirección es un depósito, negocio, fábrica o local y no debió incluirse); corroborar que no haya vivienda o personas viviendo en el interior del establecimiento;
 - c. "otro" incluye aquellos casos en los que el lugar no corresponde a una vivienda de uso particular (viviendas colectivas, espacios verdes y todos aquellos no contemplados en los ítems anteriores).

Si en el domicilio listado se encontrara **más de una vivienda bajo la misma dirección, no se realiza la entrevista** y se informa inmediatamente al recepcionista, quién resolverá esta situación con la subcoordinación.

11.3.2 Viviendas encuestables

- 7 **Ausencia (momentánea o temporal):** los vecinos o el encargado del edificio informan que los miembros del hogar viven allí en forma habitual pero por diversos motivos permanecen poco tiempo en la vivienda, o se encuentran ausentes por algunos días o por períodos **no mayores a seis meses** (viaje al exterior, vacaciones, etc.)
- 8 **Rechazo definitivo:** los miembros del hogar se niegan a contestar la encuesta; deberá distinguirse entre **negativa rotunda**, **rechazo por portero** eléctrico o entrevistas acordadas que no se concretaron.
- 9 **Otras causas:** se deben registrar si se trata de: inquilinato, pensión, hotel, usurpado, conventillo (se anotará 9.1 dado que no corresponde al marco que se está encuestando o 9.5 para marco general de viviendas particulares) duelo, alcoholismo, imposibilidad de comunicación por discapacidad o por hablar idioma extranjero todos los miembros del hogar, problemas de seguridad o vivienda inaccesible (por problemas climáticos u otros); en caso de duelo, velatorio u otra imposibilidad momentánea, deberá repetir la visita en otra oportunidad.

99 Miembro del hogar fuera de rango: en el hogar no hay personas entre 16 y 65 años.

En las viviendas encuestables y en las no encuestables se debe registrar en OBSERVACIONES toda la información que se obtenga sobre las mismas y quién/es son los informantes. Se sugiere obtener información conversando con los vecinos o si se trata de un edificio, con el encargado. La especificación de la causa deberá ser lo más precisa posible.

11.4 ¿Cómo completar las preguntas de la lista de personas en el hogar?

11.4.1 Componentes del hogar y características demográficas



El Encuestador realizará la indagación de todas las preguntas referidas a las características demográficas completando la información para cada una de las personas integrantes del hogar. Primero se debe listar a todas las personas del hogar y luego se completan los datos de cada uno de los componentes del hogar (P3A en adelante), comenzando por el jefe, que es el miembro número 1 (uno), y continuando con las preguntas del miembro número 2 (dos) y así sucesivamente hasta completar la lista de todos los miembros.

Es importante que el Encuestador:

- respete el orden de la lista a fin de evitar que quede información sin completar;
- lea con atención las instrucciones y aclaraciones que se incluyen debajo de cada pregunta;
- preste atención a los grupos de edad para los que se aplican distintos tipos de preguntas;
- transcriba los códigos correspondientes a la respuesta dada por el entrevistado en los espacios reservados a tal fin.

En el cuestionario digital, para cada una de las preguntas, se presentan las opciones de respuesta y los códigos. Tocando la opción de respuesta, el sistema completa automáticamente el espacio destinado a tal fin con el código que corresponda.

En el cuestionario inmediatamente debajo de las preguntas se encuentran instrucciones a seguir y la lista de códigos a utilizar para completar las preguntas. Se deberá transcribir los códigos en los espacios reservados a tal fin en el cuerpo del cuadro, en el renglón correspondiente a cada uno de los miembros del hogar.

P0 - Número de miembro del hogar: en esta columna se encuentra preimpreso un número correlativo del 01 a 15. Este número identificará a cada miembro del hogar toda vez que se haga referencia a él.

Pregunta P2 – Sexo.

El Encuestador indagará y registrará el sexo de las personas, completando con el código 1 o 2 (1: varón; 2: mujer) según corresponda.

En esta pregunta se registra el sexo no se aceptan respuestas tales como “no sabe” o “no contesta”.

Por más evidente que parezca, al momento de realizar la encuesta, resulta necesario que el Encuestador “pregunte” el sexo al entrevistado, debido a que:

- existen nombres y sobrenombres de uso indistinto para los sexos (René, Leonor, Carmen, etc.)
- muchos nombres tienen una versión para ambos sexos que se distinguen entre sí por una “o” ó “a” final, letras que se confunden fácilmente (Marcelo y Marcela, Roberto y Roberta, Claudia y Claudio).

Pregunta P3a – Fecha de nacimiento

La inclusión de ambas preguntas tiene como finalidad mejorar la calidad de la declaración de la edad de los entrevistados. El Encuestador/Supervisor registrará el **día, mes y año de nacimiento** de cada miembro del hogar en la **pregunta P3a** - Fecha de nacimiento. El **año** se registrará con **cuatro dígitos** (1998).

Pregunta P3b – Edad, el Encuestador/Supervisor indagará por los **años cumplidos** al momento de la entrevista. Si la persona tiene **menos de un año, se anotará 0 (cero)** y no se aceptan respuestas tales como “no sabe” o “no contesta”.

El Encuestador tendrá que:

- controlar la coherencia entre la fecha de nacimiento y la edad;
- repreguntar hasta obtener la respuesta correcta, en el caso que la edad y la fecha de nacimiento no coincidan entre sí;
- evitar el cálculo de una pregunta con respecto a la otra. El objetivo de preguntar de las dos maneras es minimizar los errores en la declaración de la edad.

Pregunta P4 – Relación de parentesco con el jefe del hogar

La parentesco se registra en relación con el jefe del hogar.

Si el jefe del hogar está ausente por un período mayor de seis meses, en su lugar se consignará como jefe a la persona que en su ausencia sea reconocida como tal. Es con respecto a esta última que deberá anotarse la relación de parentesco de los demás miembros.

Imagen 2: Pregunta P4 en Cuestionario en papel y en formato digital

En el cuestionario en papel, el Encuestador/Supervisor completará, en el casillero correspondiente a la persona, el número de código de la respuesta dada por el entrevistado. En la parte inferior de la pregunta del cuestionario se incluye la lista de los códigos.

P4
¿Qué parentesco tiene con el jefe? (E-S)
Anote código
1 Jefe/a
2 Cónyuge/ Pareja
3 Hijo/a
4 Hijastró/a
5 Yerno o Nuera
6 Nieto/a
7 Padre/Madre/Suegro/a
8 Hermano/a
9 Cuñado/a
10 Sobrino/a
11 Abuelo/a
12 Otro familiar
13 Servicio doméstico y sus familiares
14 Otro no familiar

P4 ¿Qué parentesco tiene con el jefe? E-S
<input type="radio"/> 1 Jefe/a
<input type="radio"/> 2 Cónyuge/ pareja
<input type="radio"/> 3 Hijo/a
<input type="radio"/> 4 Hijastró/a
<input type="radio"/> 5 Yerno o nuera
<input type="radio"/> 6 Nieto/a
<input type="radio"/> 7 Padre/ madre/ suegro/a
<input type="radio"/> 8 Hermano/a
<input type="radio"/> 9 Cuñado/a
<input type="radio"/> 10 Sobrino/a
<input type="radio"/> 11 Abuelo/a
<input type="radio"/> 12 Otro familiar
<input type="radio"/> 13 Servicio doméstico y sus familiares
<input type="radio"/> 14 Otro no familiar

En el cuestionario digital, el Encuestador/Supervisor tocará la opción de respuesta y el sistema completará automáticamente el espacio destinado a tal fin con el código que corresponda.

En esta pregunta no se aceptan respuestas tales como “no sabe” o “no contesta”.

Pregunta P5 – Situación conyugal

El Encuestador indagará sobre la situación conyugal sólo a las personas **de 14 años de edad y más**.

Refiere a la **situación de hecho** de una persona respecto a la convivencia con una pareja actual, a la fecha de realización de la encuesta.

Imagen 3: Pregunta P5 en Cuestionario en papel y en formato digital

P5
<i>Para personas de 14 años y más</i>
¿Actualmente es... (G-S)
Anote código
1 unido/a?
2 casado/a?
3 separado/a de unión?
4 viudo/a de unión?
5 divorciado/a?
6 separado/a de matrimonio?
7 viudo/a de matrimonio?
8 soltero/a, nunca casado/a, ni unido/a?

P5 ¿Actualmente es...? <i>G-S.</i>	<input type="checkbox"/> 1 Unido/a
<i>Para personas de 14 años y más.</i>	<input type="checkbox"/> 2 Casado/a
	<input type="checkbox"/> 3 Separado/a de unión
	<input type="checkbox"/> 4 Viudo/a de unión
	<input type="checkbox"/> 5 Divorciado/a
	<input type="checkbox"/> 6 Separado/a de matrimonio
	<input type="checkbox"/> 7 Viudo/a de matrimonio
	<input type="checkbox"/> 8 Soltero/a nunca casado/a ni unido/a

Es una pregunta guiada-simple (G-S), por lo tanto el Encuestador/Supervisor leerá todas las opciones de respuesta, en el orden indicado, hasta obtener una respuesta positiva.

Situación conyugal de las personas de 14 años de edad o más

Ejemplos:

- si una persona declara que hace cinco años se casó, al poco tiempo se separó de su esposo/a y ahora vive en pareja, deberá anotarse unido de hecho.
- si una persona declara que es soltera pero hace 10 años vivió un año en pareja deberá anotarse separado de unión.

Por tanto, **sólo** se considerará **soltera** a la persona que **nunca** se casó ni convivió en pareja.

Dado que en esta pregunta se registra la **situación de hecho** de los entrevistados respecto de la convivencia con una pareja actual. Los miembros de la pareja conyugal deben tener el mismo estado conyugal y deben convivir.

L0 Letra de orden según edad: una vez conformado el hogar, es decir, después de haber registrado a todos los miembros que lo componen, adjudicar una letra, a partir de la A, a quienes tengan entre 16 y 65 años, comenzando por el de mayor edad en orden decreciente. Este procedimiento es esencial para poder efectuar la selección correcta del miembro a quien se aplicará el bloque individual del cuestionario. Ejemplo:

P.0	P.1	P.2	P.3a			P.3b	P.4	P.5	L0
Nº de miembro del hogar	Por favor, nombreme todas las personas que componen este hogar, empezando por el Jefe	Sexo 1.varón 2.mujer	Fecha de nacimiento			¿Cuántos años cumplidos tiene en este momento?	¿Qué parentesco tiene con el jefe? (E-S)	Para 14 años y más ¿Actualmente es...? (G-S)	Letra de orden según edad Para personas de 16 a 65 años Comience con la letra A a partir de la persona de mayor edad y continúe
	(No se olvide de Usted ni de los bebés y niños)	Anote código				Si tiene menos de un año anote 0	Anote código (tabla)	Anote código (tabla)	
	Nombre o sobrenombre	Sexo	Día	Mes	Año				
1	Marta	2	25	09	1970	43	1	1	C
2	Matías	1	13	03	1970	43	2	1	B
3	Jorge	1	29	09	1999	13	3		
4	Luciana	2	16	07	1995	18	3	8	D
5	Walter	1	22	11	1948	64	7	4	A
6	Felipe	1	11	02	2004	09	10		

Cuando entre los miembros del hogar existan mellizos, adjudicar las letras comenzando por el que haya registrado en primer lugar en las columnas P0 y P1.

Al pie de la columna L0 se encuentra el recuadro TOTAL DE PERSONAS EN EL RANGO DE EDAD. Dentro del mismo anotar la cantidad de miembros del hogar a los cuales se adjudicó una letra, es decir, todos los que tengan entre 16 y 65 años de edad. Para el caso del ejemplo registrará:

(TP) TOTAL DE PERSONAS EN EL RANGO DE EDAD

4

11.4.2 Migración

Pregunta M1 - Lugar de nacimiento: se formula para conocer el lugar de nacimiento de las personas a partir de lo que declara el entrevistado. Sus categorías se definen a continuación.

- **En esta ciudad:** miembro del hogar que nació en la Ciudad de Buenos Aires.
- **En la provincia de Buenos Aires:** se incluyen los 24 partidos del conurbano y cualquier otro lugar de la provincia de Buenos Aires. Especificar el partido.
- **En otra provincia:** se trata del miembro del hogar que nació en otra provincia del país, que no sea la Provincia de Buenos Aires. En estos casos, indagar y especificar en el renglón reservado para tal fin, el nombre de la provincia argentina de nacimiento solamente ya que no interesa la localidad. Si el entrevistado menciona una localidad, consulte por la provincia. No registrar el nombre de la provincia a partir de la localidad sin consultar al entrevistado. Ejemplo: la localidad San Martín se halla en la provincia de Buenos Aires y en otras provincias del país, entre ellas Mendoza. Si el entrevistado menciona una localidad, partido o departamento y desconoce a qué provincia pertenece, consultar: -¿A qué provincia pertenece esa localidad?
- **En otro país:** indagar y especificar en el renglón reservado para tal fin el nombre del país de nacimiento.

11.4.3 Educación

Las preguntas referidas a educación se aplican a todos los miembros del hogar, hayan asistido o no al sistema de educación formal.



Pregunta E2 - Asistencia actual o anterior a algún establecimiento educativo: asistencia escolar a la concurrencia actual o anterior a un establecimiento reconocido del sistema de enseñanza formal (oficial), privado o público, de nivel inicial, primario, secundario, universitario u otro.

No debe incluirse la asistencia a academias (ejemplo: Academias Pitman, Academia de Alta Costura, etc.); los institutos privados que no pertenecen a sistemas formales (ejemplo: cursos de idiomas extranjeros, cursos de alfabetización, para aprender a tocar instrumentos musicales, de actualización docente, cursos técnicos realizados en instituciones dedicadas a la enseñanza de peluquería, electricidad, cursos breves de computación, etc.)

También se excluye la asistencia a cursos de perfeccionamiento profesional que no forman parte de una carrera de grado y de post-grado.

Es muy importante observar bien los ítems de esta pregunta, ya que cada opción corresponde a una situación diferente de asistencia y edad; por lo tanto, cada respuesta lleva a distintos bloques de preguntas.

En esta pregunta NO SE ACEPTAN respuestas tales como “NO SABE” o “NO CONTESTA”.

Pregunta E6a - Nivel de instrucción que cursa actualmente: nivel de instrucción más alto que el entrevistado esté actualmente cursando o haya estado cursando en el ciclo lectivo del año actual. A continuación se consignan las definiciones de los distintos niveles educativos.

- **Jardín Maternal o de Infantes:** toda escolaridad oficial previa a la primaria. Comprende actividades sistemáticas de formación en salas o en secciones de los jardines maternos o de infantes reconocidos por el Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, por el Ministerio de Educación de la Nación o de las provincias, o en trámite de reconocimiento.
- **Primario común:** estudios destinados a proporcionar los elementos básicos de educación que habilitan para inscribirse en el nivel secundario formal. Abarca los siguientes tipos de escuelas: las escuelas primarias comunes, escuelas hogares, escuelas para adultos de educación primaria (no incluir las escuelas especiales o las

también llamadas diferenciales ya que se consideran en otra categoría del cuestionario), centros de alfabetización para adultos que impartan enseñanza de este tipo y otorguen habilitación equivalente a las escuelas primarias comunes, escuelas en hospitales, escuelas carcelarias de educación primaria, escuelas anexas a las Fuerzas Armadas donde se imparte educación primaria y toda otra que imparte enseñanza elemental que habilite a pasar al nivel secundario.

- **Secundario/medio común:** estudios que se dictan en escuelas secundarias públicas o privadas con reconocimiento oficial y cuya finalización habilita para cursar el nivel superior (terciario o universitario). Las modalidades del nivel secundario son los colegios nacionales, liceos, bachilleratos (especializados o no), escuelas de comercio, normales donde se dictan el nivel medio o secundario. Se incluyen también las escuelas técnicas, las escuelas artísticas públicas o privadas con reconocimiento oficial y los institutos de enseñanza media especializadas tales como el Liceo Militar, Liceo Naval, Escuelas de policía y bomberos, escuelas penitenciarias, escuelas de suboficiales de las Fuerzas Armadas, etc.
- **Primario especial:** la formación dictada en las escuelas primarias dedicadas a niños, adolescentes y adultos con trastornos emocionales severos o con discapacidades de tipo intelectual, visual, auditiva, motora o de otro tipo. No se incluyen en esta categoría las escuelas especiales que no dictan educación primaria (escuelas de formación profesional), las escuelas especiales de recuperación ni las escuelas domiciliarias y hospitalarias – estas últimas se incluyen como escuelas de nivel primario común.
- **Otras escuelas especiales:** escuelas de formación media y/o apoyo a niños con discapacidades y/o trastornos.
- **Primarios adultos:** comprende los estudios primarios orientados a la formación de los mayores de 14 años.
- **Secundario/medio adultos:** abarca los estudios que se dictan en escuelas secundarias, públicas o privadas con reconocimiento oficial, orientados a la formación de los mayores de 18 años. Incluye a los bachilleratos populares, reconocidos por la resolución N° 238 del 18/7/2011.
- **Terciario o Superior no universitario:** educación superior no universitaria que se imparte en instituciones con reconocimiento oficial que requieren haber completado

el nivel medio o secundario para ingresar. Son los cursos oficiales de ingreso al nivel terciario no universitario, los profesorados de jardín de infantes, de enseñanza primaria, de adultos, de enseñanza especial (sordomudos, ciegos, etc.) y de enseñanza secundaria (educación física, matemática, historia, idiomas, etc.). Comprende también especialidades no docentes. Ejemplo: cursos para graduados de escuelas industriales, técnica industrial, periodismo, turismo, computación, bibliotecarios y museos, bellas artes, etc. y la formación de oficiales de las Fuerzas Armadas: Colegio Militar, Escuela Naval, Escuela Superior de Guerra, etc.

- **Universitario:** estudios que se realizan en las universidades públicas (nacionales, provinciales o regionales) y privadas. Comprende exclusivamente las carreras que otorgan título de grado: medicina, abogacía, contaduría, letras, economía, sociología, ingeniería, etc.
- **Post-grado:** estudios que se realizan en las universidades públicas y privadas que exigen haber obtenido previamente un título universitario de grado. Incluye maestrías y doctorados.

Pregunta E12a - Nivel de instrucción: se seguirá las mismas instrucciones de la pregunta E6a, excepto en los casos que se detallan a continuación.



- **E.G.B (1º a 9º año):** en algunas jurisdicciones se llevó a cabo entre 1993 y 2010 la Transformación Educativa promovida por la sanción de la Ley Federal de Educación 24195. (Ejemplo: Provincia de Buenos Aires). Por lo tanto, para completar los cuestionarios de los miembros del hogar que hayan cursado por última vez en establecimientos incorporados a dicha reforma, como los de dicha provincia, se previeron categorías que contemplan ambos sistemas de educación. La E.G.B tenía una duración de 9 años de escolaridad obligatoria y comprendía la escuela primaria común (primero a séptimo grado), y los dos primeros años de la escuela media común (primero y segundo año).
- **Polimodal (1º a 3º año):** nivel que continúa después de la E.G.B, Su duración era de 3 años. Comprendía el ciclo final de la educación media no reformada (tercero a quinto año).

Pregunta E13 - Nivel de instrucción completo o incompleto: se indaga si el nivel de instrucción declarado en la pregunta E12a está finalizado (ha sido completado) o no al momento de la entrevista.

No debe confundirse con el último grado o año aprobado por la persona. Ejemplo, si un entrevistado aprobó el quinto grado de la escuela primaria, debe registrarse la opción “2” (no finalizó el nivel), independientemente de que haya aprobado ese último grado.

11.4.4 Afiliación a un sistema de salud

Las preguntas referidas a salud se aplican a todos los miembros del hogar, sin límite de edad.

Pregunta SN1b – Afiliación a un sistema de salud: la condición de afiliación de la población a algún sistema de atención de la salud. Para registrar la cobertura correctamente tener en cuenta que:

- **Obra social:** un sistema de atención de la salud regido por ley, generalmente constituido en base a la rama de actividad del establecimiento donde trabaja el afiliado titular (bancarios, metalúrgicos, portuarios, textiles, docentes, etc.) Se organiza, principalmente, en base a la afiliación obligatoria de todos los trabajadores en relación de dependencia y su núcleo familiar primario, y supone un descuento automático en los salarios. Existen obras sociales que aceptan también afiliaciones voluntarias. Se considera que el PAMI cumple los requisitos para ser clasificada como una obra social, dentro de esta categoría. PAMI o Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados es la obra social que brinda cobertura a los jubilados y pensionados.
- **Medicina prepaga o mutual vía obra social:** afiliación a una prepaga o a una mutual que se realiza a través del aporte de una obra social.
- **Mutual:** sistema de atención de la salud organizado solidariamente, en base a la adhesión voluntaria de las personas. La afiliación se obtiene mediante el pago periódico de una cuota que en algunos casos se paga en efectivo (es decir, sin descuentos salariales) y en otros a través de un descuento no obligatorio en las remuneraciones.

- **Medicina pre-paga por contratación voluntaria:** sistema de atención a la salud organizado en base a la adhesión voluntaria de las personas. La afiliación al mismo se obtiene mediante el pago periódico de cuotas que varían de acuerdo a las distintas posibilidades que ofrecen los planes de salud.
- **Sistema de emergencias médicas:** sistema de atención de emergencias mediante el envío de ambulancias que derivan a los pacientes a los hospitales públicos o a los autorizados por su obra social o medicina pre-paga. En algunos casos, incluye atención médica domiciliaria de urgencia. Este tipo de atención no supone el seguimiento del paciente por parte del mismo profesional que atendió inicialmente la urgencia o emergencia.
- **Programa Cobertura Porteña de Salud/Plan médicos de cabecera del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires:** es el Plan Médico impulsado por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires que consiste en la atención por parte de médicos de cabecera en sus consultorios particulares o en los centros médicos barriales. Está dirigido principalmente a la atención de la población sin otro tipo de cobertura médica, que acredite residencia habitual y permanente en la Ciudad de Buenos Aires.

Una persona puede estar afiliada a un sistema de salud en carácter de titular (persona que efectúa el aporte) o de familiar del titular.

11.5 Selección del miembro del hogar a quien se aplicará el bloque individual (L0)

1. Tildar en la fila superior el último dígito del número de encuesta. En este ejemplo que se presenta a continuación, se supone que el último número de la encuesta es "5" (cinco).

Tabla para seleccionar a la persona a encuestar										
Total de personas en el rango	Último dígito del N° de encuesta									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A

2. Tildar en la columna “total de personas en el rango”, el número que anotó en el recuadro total de personas en el rango.

Tabla para seleccionar a la persona a encuestar			
Total de personas en el rango	Último dígito del N° de encuesta		
	1	2	3
1	A	A	A
2	B	A	B
3	A	C	C
4 ✓	B	A	A
5	C	B	E
6	F	D	B
7	E	C	D
8	D	G	A
9	G	E	H
10	A	H	F

3. Ubicar en el cuerpo de la tabla la intersección de fila y columna. Circule la letra asignada y observe en la columna L0 a quién le corresponde esa letra entre las personas listadas.

Tabla para seleccionar a la persona a encuestar										
Total de personas en el rango	Último dígito del N° de encuesta									
	1	2	3	4	5 ✓	6	7	8	9	0
1	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
2	B	A	B	A	A	B	A	A	B	B
3	A	C	C	B	B	A	B	B	A	C
4 ✓	B	A	A	C	C	B	D	C	D	A
5	C	B	E	D	A	E	A	D	C	B
6	F	D	B	A	E	C	E	A	F	D
7	E	C	D	G	G	F	C	B	B	A
8	D	G	A	E	C	D	B	F	H	C
9	G	E	H	C	B	I	H	D	A	F
10	A	H	F	B	D	J	G	C	I	E

4. Circular el N° de miembro del hogar correspondiente en la columna P0.

P.0	P.1	P.2	P.3a			P.3b	P.4	P.5	L0
Nº de miembro del hogar	Por favor, nombre todas las personas que componen este hogar, empezando por el Jefe	Sexo 1.varón 2.mujer	Fecha de nacimiento			¿Cuántos años cumplidos tiene en este momento?	¿Qué parentesco tiene con el jefe? (E-S)	Para 14 años y más ¿Actualmente es...? (G-S)	Letra de orden según edad Para personas de 16 a 65 años Comience con la letra A a partir de la persona de mayor edad y continúe
	(No se olvide de Usted ni de los bebés y niños)	Anote código				Si tiene menos de un año anote 0	Anote código (tabla)	Anote código (tabla)	
	Nombre o sobrenombre	Sexo	Día	Mes	Año				
1	Marta	2	25	09	1970	43	1	1	C
2	Matías	1	13	03	1970	43	2	1	B
3	Jorge	1	29	09	1999	13	3		
4	Luciana	2	16	07	1995	18	3	8	D
5	Walter	1	22	11	1948	64	7	4	A
6	Felipe	1	11	02	2004	09	10		

El miembro seleccionado para responder el bloque individual es el número 1, Marta.

Como ya se mencionó este número se trasladará al recuadro MS Nº de miembro seleccionado de 16 a 65 años.

Luego de realizar el procedimiento de selección completará el recuadro MS con el número del miembro seleccionado **de 16 a 65 años** que en el cuestionario en papel se encuentra en la página 3.

MS Nº DE MIEMBRO
SELECCIONADO
DE 16 A 65 AÑOS

1

11.6 Características de la vivienda

Pregunta V2 – Tipo de vivienda: se registrará el tipo de vivienda correspondiente. La respuesta es observacional (no se pregunta).

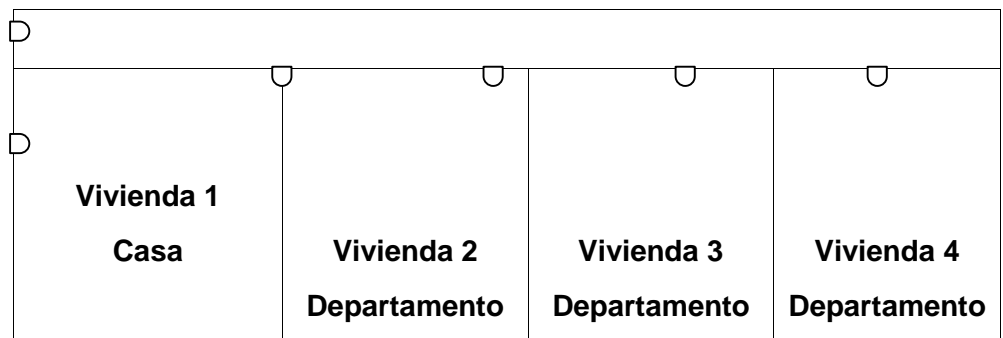
- **casa:** es una vivienda con salida directa al exterior. Sus moradores no pasan por pasillos o corredores de uso común para acceder a la vivienda. Una casa puede tener más de un acceso directo desde el exterior. También se incluye entre las

“casas” a las viviendas ubicadas en un terreno abierto, sin delimitación perimetral, por lo que no hay una puerta de acceso al predio desde la calle.

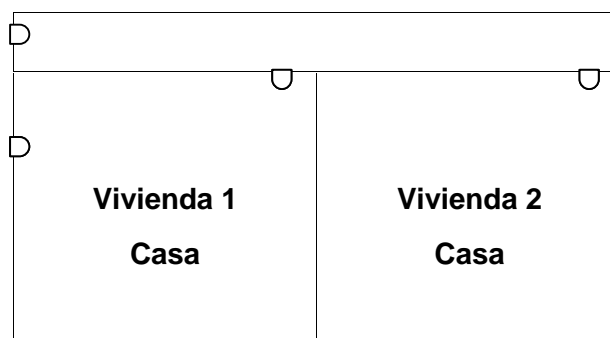
- **departamento:** es una vivienda a la que se accede a través de pasillos, escaleras, vestíbulos interiores, garajes, jardines o patios de uso común. Los ejemplos típicos son los edificios de departamento en altura y los departamentos “tipo casa” o “en propiedad horizontal.” Se incluyen también entre los “departamentos” a aquellas viviendas construidas en el mismo terreno, que tienen una entrada común desde la calle a través de pasillos, patios, garajes, etc. de uso común.

Tratamiento de los departamentos tipo casa:

- en viviendas que tienen entrada común y alguna de ellas presenta además una entrada independiente, siempre se priorizará este acceso para consignar el tipo de vivienda.



- cuando existan dos viviendas que tienen una entrada común y una de ellas presenta además una entrada independiente, se trata de dos viviendas tipo casa. Este caso es una excepción a la definición de vivienda tipo “departamento”. Aunque el único acceso a la vivienda 2 sea a través de un pasillo de uso común, se la considera tipo “casa” por ser la única. Si en cambio, un pasillo, garaje, etc. de uso común fuera la única entrada por la que se accede a más de una vivienda, dichas viviendas se considerarían departamentos.



- **Pieza de inquilinato o conventillo:** construcción originalmente diseñada o remodelada deliberadamente para contener varios cuartos que tienen salida a uno o más espacios de uso común. La casa de inquilinato tiene baños y/o cocina que se usan en forma compartida. Esto no excluye que algunas de las habitaciones cuenten con baño y/o cocina propios. Algunas formas de inquilinato son conocidas como “conventillos”. También puede ser que compartan la entrada de la calle con alguna vivienda de otro tipo. Es frecuente encontrar inquilinatos al final de un pasillo con departamentos. Cada cuarto de una casa de inquilinato es una unidad de vivienda, excepto cuando una misma familia ocupa más de un cuarto, en cuyo caso se considerará una vivienda al conjunto de cuartos que esa familia ocupa. Una **casa, departamento**, etc. será considerada un inquilinato o conventillo cuando en ella habiten **cuatro o más hogares** pudiendo incluir entre estos al hogar del propietario, responsable, etc.
- **Pieza en hotel o pensión:** edificación donde se alojan hogares particulares en calidad de huéspedes o pensionistas, quienes siguen un régimen especial caracterizado por:
 - pago diario, semanal, quincenal o mensual del importe del alojamiento en habitaciones amobladas;
 - encuadramiento bajo la legislación establecida para este tipo de establecimientos que se exhibe en lugares visibles y en los libros de registro.

Cada **habitación de un hotel o pensión es una unidad de vivienda**, excepto cuando una misma familia ocupa más de un cuarto, en cuyo caso se considerará una vivienda al conjunto de cuartos que esa familia ocupa.

- **Vivienda móvil:** estructura que es utilizada como vivienda, construida para ser transportada (tienda de campaña, taco o carpa) o que constituye una unidad móvil (barco, bote, vagón de ferrocarril, casa rodante, camión, etc.) que, en el momento de la encuesta, está habitada por personas. Los datos de la ubicación de la vivienda móvil deben ser consignados en los campos destinados al domicilio (calle, número, etc.) al inicio del cuestionario.
- **Construcción no destinada a vivienda:** es un recinto no destinado originalmente a la habitación humana, pero que aloja uno o varios hogares particulares. Por ejemplo: un negocio, un depósito, un galpón, una fábrica abandonada, hospitales o edificios públicos que han dejado de cumplir las funciones para las que originalmente fueron construidos, y donde viven hogares particulares.

- **Otro:** especifique en esta opción los tipos de vivienda que no puedan ser clasificados en ninguna de las alternativas explicitadas anteriormente.

En esta pregunta NO SE ACEPTAN respuestas tales como “NO SABE” o “NO CONTESTA”.

Pregunta V4 - Cantidad de ambientes o habitaciones de la vivienda: se considera ambiente o habitación al recinto separado por tabiques o paredes desde el piso hasta el techo y cuyo tamaño permite ubicar como mínimo una cama de adulto. Se excluirán los pasillos, baños, lavaderos, cocinas (usadas exclusivamente para cocinar), garajes, galpones y aquellos ambientes utilizados para fines industriales o comerciales, a menos que sirvan de alojamiento habitual, es decir, contengan una cama de adulto en forma permanente. Se incluirá el comedor o living y otros ambientes, duerma o no alguien en ellos.

Si una vivienda tiene una única habitación donde también se cocina, **se completará 01 (una) habitación o ambiente.**

Los garajes, cuando son utilizados en forma permanente como dormitorio, comedor, cuarto de estudio, living, deben ser considerados como habitación.

La cocina comedor será considerada habitación cuando exista una separación entre ambos sectores de la misma con una mesada, un mueble, una reja, aunque no llegue hasta el techo.

Los entresijos construidos en algunas viviendas, pese a no tener alguna de las paredes construidas como señala la definición, deberán contabilizarse como habitación.

En el caso de los hogares que residen en pensiones y hoteles debe registrarse la cantidad de habitaciones usadas por el hogar y no el total de habitaciones de que dispone esa pensión u hotel.

Ejemplo: una vivienda se compone de un comedor, el dormitorio de los padres, el dormitorio de los hijos, cocina, baño y garaje. Se debe consignar 3 habitaciones.

Pregunta V5 - Material predominante en los pisos interiores de la vivienda: esta pregunta no es observacional, debe consultarse al informante del hogar. Por “pisos interiores” se entiende a los pisos fijos de las habitaciones, excluyendo baños, cocinas y patios. Se tomará en cuenta el **material** que se encuentra **en mayor proporción.**

Cuando se trata de viviendas en donde residen dos o más hogares, **se trata de los pisos de las habitaciones de uso, tanto exclusivo como compartido,** del hogar que se entrevista.

Pregunta V6 - Material de la cubierta exterior del techo: para completar esta pregunta (cubierta exterior del techo) tener en cuenta que en los departamentos de propiedad horizontal la cubierta exterior del techo en algunos casos es la terraza.

En casos de propiedad horizontal en que se desconozca el material, marcar la opción correspondiente: “es un edificio de departamento”.

Pregunta V7 - Existencia de cielorraso/revestimiento: cobertura del lado de adentro del techo de la vivienda, que puede ser revoque, yeso, madera, placas de polietileno expandido, etc. El cielorraso es un aislamiento adicional al techo que sirve para proteger a los habitantes de los ruidos y las inclemencias climáticas.

Cuando alguna/s de las habitaciones de la vivienda no tengan cielorraso, se registrará la situación predominante.

Pregunta V12 - Tipo de baño de la vivienda:

- **inodoro o retrete con descarga de agua (botón, cadena, etc.) a red cloacal pública,** se refiere a la disponibilidad de inodoro que simultáneamente cuente con sistema de descarga de agua a través de aparatos a botón, cadena, válvula, etc. y sistema de arrastre de agua por cañería conectada a una red cloacal.
- **inodoro o retrete con descarga de agua (botón, cadena, etc.) a pozo o cámara séptica,** se refiere, como en el caso anterior, a la disponibilidad de inodoro que simultáneamente cuente con sistema de descarga de agua a través de aparatos a botón, cadena, válvula, etc. y sistema de arrastre de agua por cañería conectada –en este caso- a pozo o cámara séptica. Cámara séptica es una construcción que se adiciona a un pozo ciego y en la cual se procesan los excrementos o residuos expulsados a través de las cañerías conectadas (por ejemplo, espuma de jabón); al pozo ciego llegan únicamente líquidos que se absorben fácilmente.
- **inodoro o retrete sin descarga de agua,** se trata de aquellos hogares que disponen de un sistema de eliminación de excretas (que puede ser también un inodoro) pero que no tienen colocado el sistema de descargue y arrastre de agua por cañería (a pozo ciego, cámara séptica o red cloacal) a través de aparatos con botón, cadena, etc.

- **no dispone de inodoro o retrete**, se refiere a los hogares que no cuentan con ninguno de los servicios descritos en las anteriores alternativas.

11.7 Características habitacionales del hogar

Pregunta H1 - Uso del baño: el baño es de uso exclusivo cuando es utilizado solamente por el hogar entrevistado y de uso compartido cuando es utilizado por más de un hogar en la vivienda o por más de una vivienda en el terreno.

- Cuando en un terreno hay dos o más viviendas y un solo cuarto de baño para la totalidad de los hogares que residan en ellas tendrán **un baño de uso compartido**.
- Cuando en el terreno haya dos o más viviendas y sólo una de ellas posea baño y lo comparta con los hogares de las demás viviendas, sólo el hogar de la vivienda que posea el baño tendrá un baño de uso compartido; los otros hogares deberán figurar “no dispone de inodoro o retrete”.

Pregunta H2 - Propiedad de la vivienda

- **Propietario de la vivienda y el terreno:** es aquel hogar donde **al menos un miembro tiene derecho a usar o disponer de la vivienda** (venderla, alquilarla, darla como garantía, etc.) aún cuando esté pendiente algún pago o se encuentre hipotecada. El hogar será considerado propietario de la vivienda y el terreno, cuando uno de los miembros del hogar comparta la propiedad de ese bien con otros no miembros. En el caso de los departamentos, los propietarios son también dueños, en forma proporcional a su propiedad, del terreno. Por lo tanto, son considerados "propietarios de la vivienda y el terreno".
- **Propietario de la vivienda solamente:** es aquel hogar cuya vivienda está emplazada en terrenos que no son propiedad de miembros del hogar. Puede tratarse de terrenos tomados, fiscales o de terceros.
- **Ocupante por préstamo, cesión o permiso gratuito (sin pago) de la vivienda de algún familiar o en sucesión a favor de un miembro del hogar:** aquel cuyo/s miembro/s hacen/n uso de la vivienda de algún familiar (directo o indirecto), que habita/n sin efectuar pago alguno en concepto de alquiler, aunque sí se haga cargo de los impuestos, expensas o servicios (luz, gas, teléfono, agua) y/o impuestos que utiliza el hogar. Tenga en cuenta que puede existir el caso en que alguno/s de los

miembros del hogar estén en condiciones de acceder a la propiedad total o parcial de la vivienda mediante un trámite de sucesión.

- **Inquilino o arrendatario:** es el hogar cuyo/s miembro/s debe/n pagar al propietario de la vivienda por el uso de la misma. Este pago puede ser en concepto de alquiler o un monto determinado por el propietario de la misma, **sin importar si existe contrato de locación escrito y firmado por las partes**. No se considera en esta opción a los ocupantes de viviendas que sólo pagan los impuestos o servicios que derivan del uso de la vivienda como residencia (expensas, electricidad, gas, agua, teléfono, etc.). En este caso se debe consignar, además, el monto que paga en carácter de alquiler.
- **Ocupantes por relación de dependencia o por trabajo:** es el hogar cuyo/s miembro/s hace/n uso de una vivienda que es propiedad de, o es alquilada por, el empleador de al menos uno de ellos. Ejemplos: portero de escuela o edificio de departamento, o un capataz que se traslada a otra provincia para trabajar en una obra y la empresa le proporciona una vivienda. Este tipo de relación con la vivienda supone que, **de terminar la relación laboral, inmediatamente se termina, también, la tenencia de la vivienda**.
 - **No deben ser clasificadas en esta categoría las personas que trabajan en el lugar donde viven.** Estas serán clasificadas según la relación de propiedad que tenga su hogar con la vivienda.
- **Ocupante por préstamo, cesión o permiso gratuito (sin pago) de la vivienda de un NO familiar:** es aquel cuyo/s miembro/s hacen/n uso de la vivienda de una persona sin relación de parentesco con ninguno de los miembros del hogar, que habita/n sin efectuar pago alguno en concepto de alquiler, aunque sí se haga cargo de los impuestos, expensas o servicios (luz, gas, teléfono, agua) y/o impuestos que utiliza el hogar.
- **Ocupante de hecho de la vivienda:** es aquel hogar cuyo/s miembro/s hace/n uso de la vivienda que habita/n sin que los respalde ningún derecho, tanto legal como de palabra sobre ella (sin escritura de propiedad, contrato de locación o préstamo informal); es decir, sin el consentimiento del propietario; esta situación se mantiene aún cuando el hogar se haga cargo del pago de los servicios (agua, electricidad, etc.) de que dispone la vivienda.
- **Otro:** se registra en esta categoría todo otro tipo de tenencia de los miembros del hogar que no pueda ser clasificada en alguna de las alternativas anteriores.

Pregunta H3 - Cantidad de ambientes o habitaciones de uso exclusivo del hogar: el número de habitaciones de uso exclusivo del hogar coincidirá con la cantidad de habitaciones de la vivienda cuando se trate de viviendas habitadas por un solo hogar. Tal coincidencia también debe observarse en hogares particulares entrevistados en hoteles, pensiones o casas de inquilinato.

En el caso de una vivienda habitada por más de un hogar, registrar la cantidad de habitaciones de uso exclusivo correspondiente al hogar que se está encuestando.

Ejemplo: una familia vive en una casa de cuatro ambientes (un comedor y tres dormitorios). Vive con ellos un familiar que no comparte los gastos de alimentación y que tiene una habitación sólo para él y que comparte el comedor con el hogar que se encuesta en primer lugar. Se consignarán 2 (dos) habitaciones de uso exclusivo para el primer hogar encuestado y una para el segundo.

Si hubiera más de un hogar compartiendo una única habitación, completar en “habitaciones de uso exclusivo del hogar” un 0 (cero), es decir, ninguna de las habitaciones de la vivienda es de uso exclusivo de los hogares que allí residen.

La suma de todas las habitaciones exclusivas de los distintos hogares que habitan la vivienda debe ser igual o menor que el número total de habitaciones de la vivienda.

11.8 Ingresos

Pregunta IT1 - ¿Cuál es el ingreso total mensual del hogar?

Registrar según la declaración del entrevistado. Puntualizar que la pregunta refiere al monto total de ingresos percibidos por todos los miembros del hogar el **mes anterior al de la realización de la encuesta**. Se deberán sumar tanto los ingresos provenientes del trabajo como aquellos de fuentes no laborales (cuotas de alimentos, rentas, etc.) efectivamente percibidos en el **mes de referencia**.

Si el hogar no hubiera obtenido ingresos en el mes de referencia se consignará 0 (cero).

Pregunta IT2 – Tramos de ingreso: esta pregunta sólo deberá realizarla si el encuestado no sabe o no responde a la pregunta IT1. En este caso, proceder de la siguiente manera:

formular la pregunta y entregar al entrevistado la Tarjeta 1, donde figuran diversos tramos de ingresos.

TARJETA 1

TRAMO	INGRESO MENSUAL
1	Hasta \$3.400
2	\$3.401 a \$5.400
3	\$5.401 a \$6.800
4	\$6.801 a \$8.600
5	\$8.601 a \$10.000
6	\$10.001 a \$12.400
7	\$12.401 a \$15.400
8	\$15.401 a \$19.400
9	\$19.401 a \$26.200
10	\$26.201 y más

Solicitar al encuestado que **ubique el código correspondiente a los ingresos de su hogar y que le responda solamente este código**. Finalmente marcará esa respuesta en el cuestionario.

11.9 Filtro 1

FILTRO 1

Las preguntas sobre la **SITUACIÓN LABORAL DEL JEFE DEL HOGAR** sólo deberán ser administradas si la persona seleccionada para responder el bloque individual NO es el Jefe/a del Hogar (N° de miembro seleccionado igual o mayor a 2).

Si la persona seleccionada para realizar la entrevista individual es el/la Jefe/a del Hogar (N° de miembro seleccionado igual a 1), deberá comenzar a administrar el Bloque Individual, pues su situación laboral se indagará allí.

11.10 Situación laboral del jefe de hogar

El conjunto de las preguntas JHT1 a JHT11 permite la determinación de la condición de actividad del entrevistado durante el período de referencia.

Pregunta JHT1 - Ocupado en la semana de referencia: esta pregunta está destinada a identificar a las personas ocupadas en la semana de referencia. Se considera que estuvo ocupada, toda persona que realizó alguna actividad laboral.

Trabajo: es toda actividad destinada a la producción de bienes o servicios con valor económico en el mercado.

Este concepto es independiente de la remuneración, por lo que incluye tanto las actividades remuneradas, en dinero o en especie, como las que no lo son. Ejemplo: un hijo que ayuda a su padre en el negocio sin percibir ninguna remuneración.

Al formular estas preguntas se debe **precisar el período de referencia**.

El mínimo de una hora de trabajo solicitado en la pregunta JHT1 se refiere a cualquiera de las ocupaciones que el entrevistado pudiera tener.

Si el entrevistado realizó una contraprestación laboral en virtud de la recepción de un subsidio o plan social, se considerará que trabajó.

En el caso que el entrevistado sea un **trabajador por cuenta propia con instalaciones** (taller, negocio u oficina) y haya concurrido a su lugar de trabajo pero no haya tenido clientes en la semana de referencia, se considerará que trabajó.

En el caso de que el entrevistado sea un trabajador por cuenta propia **sin instalaciones** (taller, negocio u oficina) con o sin instrumentos (plomero, albañil, electricista, etc.) **y no haya tenido clientes en la semana de referencia, se considerará que no trabajó.**

¿Quiénes trabajan?	¿Quiénes no trabajan?
Quienes realizan actividades laborales pagas en dinero o especie (en relación de dependencia, en forma independiente, changas, trabajos temporarios, etc.).	Quienes realizan actividades domésticas en su propia vivienda, para su hogar. Ejemplo: ama de casa.
Quienes realizan actividades laborales no remuneradas. Ejemplos: trabajadores ad honorem, pasantes.	Quienes realizan actividades productivas/laborales para su propio consumo.
Quienes realizan actividades independientes en su propia empresa o negocio, aunque no hayan tenido clientes la semana de referencia.	Quienes realizan actividades voluntarias.

Pregunta JHT2 - Ocupado en la semana de referencia (pregunta de control): tiene como finalidad identificar a personas que realizaron alguna actividad laboral en la última semana pero no la visualizaron como un trabajo. Permite identificar trabajadores informales: aquellos que realizan changas en forma esporádica o producen productos para la venta (repostería, costura, realización de comidas, etc.) o han ayudado a un familiar a atender su negocio. Recordar que, tal como se afirma en la JHT1, esta actividad laboral será considerada un trabajo independientemente de su retribución.

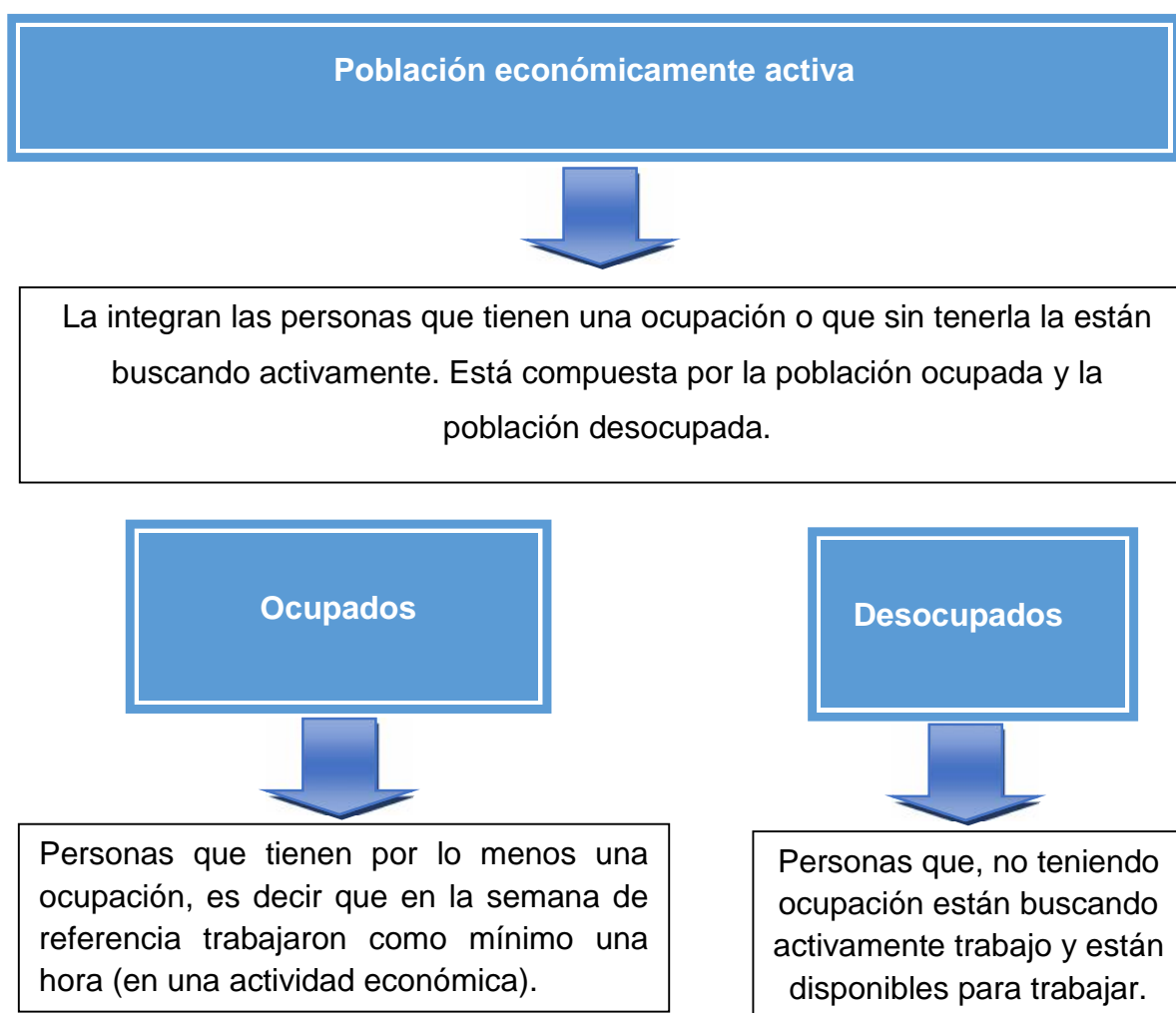
Es muy importante que al formular estas preguntas se tenga en cuenta el período de referencia.

Pregunta JHT3 - Razones de inactividad: hasta la pregunta JHT6 se explora la condición de actividad de los que no trabajaron en la semana de referencia. Una persona puede ser económicamente activa aunque no haya trabajado en la semana de referencia. Se presentan las siguientes opciones de respuesta:

- **No deseaba, no quería trabajar:** alude a aquellas personas que no tienen ningún interés ni disposición para trabajar. Se incluyen en esta opción a las amas de casa, a los jubilados o pensionados, a las personas mayores de edad sin pensión o jubilación, a las personas con discapacidad, a los estudiantes y a los menores de edad, siempre y cuando no estén interesados en trabajar o no puedan hacerlo por impedimentos físicos y/o psíquicos. Todas estas personas serán consideradas parte

de la población no económicamente activa o inactiva.

- **No podía trabajar por razones personales:** se refiere a causas duraderas (dedicación a tiempo completo a la crianza de niños o al estudio, etc.) No se incluyen aquí las razones circunstanciales o del momento (por ejemplo enfermedad en la semana de un familiar, viajes imprevistos, etc.)
- **No tuvo pedidos, clientes:** personas que desarrollan una actividad cuentapropista, sin tener local o negocio al que concurrir, y que en la semana de referencia no recibieron ningún pedido o trabajo.
- **No tenía trabajo y quería trabajar:** personas que, en el momento de la entrevista, no tenían trabajo y querían conseguir uno.
- **Tiene un trabajo al que no concurre:** personas que tienen un trabajo pero que no concurren, cualquiera sea la razón.



Pregunta JHT4 - Razones de no concurrencia al trabajo: interesa indagar las causas por las cuales el entrevistado estuvo ausente de su trabajo en la semana de referencia.

- **Licencia, vacaciones o enfermedad:** personas que tienen un trabajo al que no concurren por haber estado de vacaciones, de licencia (por maternidad, de estudio, por enfermedad, por enfermedad de familiar, etc.) o enfermos durante toda la semana de referencia.
- **Otras causas personales (viajes, trámites, etc.):** personas que han tenido que ausentarse de un empleo u ocupación por causas estrictamente momentáneas.
- **Huelga o conflicto laboral:** personas que han estado de huelga o en conflicto laboral durante la semana de referencia.
- **Suspensión de un trabajo en relación de dependencia:** personas que tienen un trabajo en el que estuvieron suspendidos durante la semana de referencia, ya sea la suspensión formal (con telegrama) o informal (de palabra). Sólo puede estar suspendido aquél que trabaja en relación de dependencia para un patrón.
- **Otras causas laborales:** personas que no trabajaron en la semana por otra razón laboral distinta a las incluidas en las opciones anteriores, tales como rotura de equipos, falta de materias primas, mal tiempo, etc.

En caso que el entrevistado mencione varias causas diferentes por el hecho de tener distintas ocupaciones, registrar la causa referida a la ocupación principal.

Ocupación

Todo trabajo que desarrolla una persona en el marco de una organización laboral, teniendo ésta como fin la producción de bienes o servicios de valor económico en el mercado. El término trabajo se refiere a ocupación. Es un concepto semejante a cargo, empleo o puesto de trabajo.

Establecimiento

Toda unidad económica que se dedica, bajo un solo propietario o control –bajo una sola entidad jurídica-, a una clase de actividad económica en una sola ubicación física.

Pregunta JHT5 - Existencia de pago durante la suspensión: indaga sobre la existencia del pago total o parcial del salario por parte del empleador, durante el tiempo de duración de la suspensión.

Pregunta JHT6 - Tiempo de retorno al trabajo: para las personas que no trabajaron por otras causas en la pregunta JHT4, se estipula un tiempo para considerarlas con ocupación.

Pregunta JHT9 - JHT10 - Búsqueda activa de trabajo: se considera búsqueda de trabajo al hecho de estar dispuesto a incorporarse al mercado de trabajo llevando a cabo una búsqueda activa de trabajo a través de gestiones diversas por diferentes medios, sean contactos personales, presentación de solicitudes, avisos en los diarios, etc.

Recordar que la disposición a incorporarse al mercado de trabajo involucra también a:

- aquellas personas que están realizando trámites para instalarse como trabajadores por su cuenta y a...
- aquellas que siendo trabajadores por su cuenta, buscan activamente nuevos clientes o encargos de trabajo.

El **período de referencia** de estas dos preguntas (JHT9 - JHT10), alude a los **últimos 30 días**.

Pregunta JHT11 - Razones de no-búsqueda de trabajo: el objetivo es discriminar entre los desocupados que no trabajaron ni buscaron trabajo en la semana de referencia pero están interesados en insertarse laboralmente, de aquellos que no buscaron trabajo porque no pueden o no quieren trabajar (población inactiva). El hecho de no haber buscado trabajo en la semana de referencia se origina, a veces en situaciones que pueden estar encubriendo tanto a población activa que transitoriamente no trabaja ni busca trabajo, como a desocupados que interrumpieron momentáneamente la búsqueda o bien dejaron de buscar por desaliento.

Motivos relacionados con interrupciones de la búsqueda de trabajo

- **Tenía un trabajo asegurado:** se refiere a situaciones de interrupción de la búsqueda por haber obtenido ya un trabajo que comenzará en fecha cercana; quien conteste esta alternativa será considerado desocupado en la semana de referencia.
- **Está suspendido y espera ser llamado:** se refiere a situaciones de interrupción circunstancial del trabajo durante la semana de referencia, debido a suspensión sin pago. Estas personas serán consideradas desocupadas en la semana de referencia.
- **Se cansó de buscar trabajo:** se refiere a las personas que ya no buscan trabajo porque el hecho de no conseguirlo las ha desanimado/desalentado; por distintos motivos, creen que no existen posibilidades laborales hasta que no cambien las condiciones generales del mercado laboral.
- **Por otras razones:** se refiere a causas que alejan a la persona de la actividad laboral. El caso típico son las respuestas de personas inactivas que no están interesadas en incorporarse al mercado laboral y no han querido responder “no deseaba, no quería trabajar” en la pregunta JHT3 y sin embargo aquí responden causas tales como: “no busco porque no tengo a quien dejar a mis hijos”, “tengo que cuidar a mis hijos”, “estoy en el periodo de post-parto”, “tengo que realizar los quehaceres del hogar”, “debo cuidar a mi madre que está postrada”, etc.

Las preguntas JHT44 hasta JHT49 hacen referencia a la ocupación principal del entrevistado.

Criterios para la determinación de la ocupación principal

1 Número de horas trabajadas habitualmente: se considerará principal a la ocupación que ocupe la mayor cantidad de horas semanales.

2 Monto de los ingresos: si los trabajos desarrollados por el entrevistado ocupan la misma cantidad de horas semanales, se considerará principal aquel que retribuya la mayor cantidad de ingresos.

3 Antigüedad y estabilidad: a igual cantidad de horas semanales trabajadas e igual ingreso, se considerará la de mayor antigüedad.

Preguntas JHT44 a JHT46 - Categoría ocupacional: estas preguntas indagan sobre la relación que establecen las personas para participar en el proceso de trabajo

- para quién trabaja (JHT44).
- pago de sueldo, retiro de dinero para los trabajadores familiares (JHT45).
- utilización de fuerza de trabajo (JHT46).

Pregunta JHT49 - Tiempo de finalización del empleo: indaga sobre la situación de estabilidad del puesto de trabajo para determinar si es un trabajo temporario o permanente. En el caso del servicio doméstico, si el entrevistado declara que su trabajo es permanente, se consignará de esa manera.

Pregunta JHT51 - Aporte previsional: interesa registrar si los ocupados aportan al sistema previsional, ya sea que lo hagan por medio del descuento en el salario o por aporte del mismo trabajador, en función del acceso a un futuro beneficio jubilatorio.

JHT29b - Cantidad de horas trabajadas habitualmente: horas efectivamente trabajadas; es decir, aquéllas en las que el entrevistado ejerció su tarea **sin contar los tiempos insumidos por almuerzo, merienda, etc.** Deberán computarse los tiempos de interrupciones momentáneas e involuntarias del trabajo; en los casos que, hallándose la

persona disponible para trabajar, permanezca en el lugar de trabajo. Se tomará el total de horas trabajadas en todas las ocupaciones que tenga el entrevistado.

Preguntas JHT29c - Deseo de trabajar más horas: indaga sobre el deseo del entrevistado de trabajar más horas.

Las respuestas a las preguntas JHT29b y JHT29c deben tomar en consideración la totalidad de las ocupaciones del entrevistado.

11.11 Bloque individual

Este bloque debe ser administrado únicamente a la **persona de 16 a 65 años** que ha sido seleccionada para responder la entrevista.

El cuadro “Miembro seleccionado para responder el cuestionario individual” mostrará (en el dispositivo móvil) los datos de la persona a encuestar que le permitan confirmar que usted está aplicando el bloque individual a quien corresponde. Si usted está empleando un formulario en papel, transcriba estos datos desde la página 2 del mismo.

Este bloque debe ser respondido en forma personal por la persona seleccionada (auto informante). La correcta selección de la misma es una de las condiciones indispensables para otorgar validez a la encuesta. Si hubiera un error en este aspecto, la encuesta será inválida.

El bloque Situación laboral del miembro del hogar seleccionado posee las mismas preguntas que en bloque Situación laboral del Jefe/a del hogar, por lo tanto se completará del mismo modo, respetando los pases correspondientes.

El núcleo temático de este bloque, es el conjunto de preguntas del bloque llamado GHQ12. La misma no será considerada como una encuesta válida si el GHQ12 no se encuentra completo en su totalidad.

Para no condicionar las respuestas de las personas, se recomienda realizar esta entrevista a solas, sin la presencia de otros integrantes del hogar.

11.12 Apertura de entrevista individual

Marcar Sí (1) cuando haya logrado tomar contacto con el miembro respondente. Marcará No (2) si no logra contactarlo aún después de haber realizado todas las visitas correspondientes. En este caso pasará a consignar la razón de no respuesta individual.

11.12.1 Razón de no respuesta individual

Luego de sus intentos por realizar la entrevista, en caso que no haya sido posible, registrar la RAZÓN DE NO RESPUESTA INDIVIDUAL por parte de la persona seleccionada. Tendrá que anotar si se trata de “Ausencia”, “Rechazo” u “Otras causas”.

Si la persona se encontrara ausente al momento de la visita, indagar si se trata de una ausencia temporal. En este caso, averiguar en qué horarios puede encontrarla a fin de volver a visitar ese hogar. Realizar al menos dos visitas más en diferentes días y horarios, y al menos una de las tres visitas realizadas, deberá ser en fin de semana.

Sólo después de haber realizado dos visitas más sin hallar a esa persona, marcará "No" en Entrevista Realizada y consignará la RAZÓN DE NO RESPUESTA INDIVIDUAL que corresponda.

En caso que la persona estuviera afectada por una discapacidad que le impidiera responder por sí misma, deberá de todos modos completar "Otras causas" en RAZÓN DE NO RESPUESTA INDIVIDUAL y detallar esta situación en OBSERVACIONES.

Las preguntas de este bloque (identificadas con la letra T) son completamente análogas a las del bloque SITUACIÓN LABORAL DEL JEFE DEL HOGAR (identificadas con las letras JHT).

11.13 Salud mental y estrés laboral

Las preguntas T30 y T31 investigan en la población ocupada cuáles son las condiciones en que realiza el trabajo, si considera satisfactorio el trabajo que desempeña y si lo considera estresante. Se utiliza una escala del 1 a 7.

11.14 Situación de Salud

Pregunta SN15a: leer a la persona entrevistada las enfermedades que integran el listado, registrando para cada una de ellas una respuesta por “Sí” o por “No”. Si la persona entrevistada es mujer anote “No” en la opción 26, y si es varón anote “No” en la opción 27.

Se trata de conocer si el encuestado tiene alguna enfermedad o problema de salud crónico o de larga duración, es decir, de carácter duradero o permanente. Puede hacer referencia a afecciones aisladas, como por ejemplo, un dolor.

Crónico o de larga duración se refiere a enfermedades o problemas de salud de una duración de al menos 6 meses. No se consideran problemas temporales, pero sí los estacionales o recurrentes.

11.15 Identificación de dificultad de largo plazo

Preguntas MD1 a MD11: están dirigidas a captar población discapacidad. La discapacidad es toda limitación en la actividad y restricción en la participación que afecte a una persona a largo plazo, originada por la interacción entre la persona que tiene una deficiencia y los factores contextuales para desenvolverse en su vida cotidiana, dentro de su entorno físico y social, según sexo y edad.

La **limitación en la actividad**: hace referencia a las **dificultades de largo plazo** que un individuo puede tener en su desempeño y en la realización de una actividad, originadas en una deficiencia en interacción con los diversos factores contextuales (ejemplo: dificultades para caminar, subir o bajar escalones, para mover brazos o manos, para levantarse, acostarse, mantenerse de pie o sentado, para ver, para oír, para hablar o comunicarse, para entender o aprender indicaciones sencillas, para concentrarse y/o recordar cosas que le interesan, para atender por sí mismo su cuidado personal, como lavarse o vestirse o comer, etc.)

La **restricción en la participación** hace referencia a los **problemas, obstáculos o barreras** que un individuo puede encontrar al involucrarse en situaciones vitales, originadas en una deficiencia en interacción con los diversos factores contextuales (por ejemplo: problemas en el acceso, permanencia, comunicación y uso de:

- espacios físicos (edificios públicos o privados o la infraestructura del transporte);
- la atención de salud, las ayudas técnicas o la asistencia de personas;
- la educación y los apoyos específicos;
- el ejercicio del trabajo.

Para ser considerada una discapacidad:

- la limitación en la actividad y la restricción en la participación siempre deben estar **originadas en una deficiencia**, referida ésta al campo de la salud, es decir originada en algún problema en las funciones o estructuras corporales, tales como anomalías, defectos, pérdidas o cualquier otra desviación en las mismas. Son ejemplos de

deficiencia: ausencia de ojo, disminución del campo visual, pérdida de audición en uno o en ambos oídos, pérdida de la producción de la voz, disfasia, pérdida o ausencia de la capacidad para distinguir entre fantasía o realidad, pérdida parcial o completa de la memoria, deformidad de alguna parte del cuerpo, defecto en algún órgano interno (vesícula, riñón, esófago, etc.).

- la limitación en la actividad y la restricción en la participación deben ser “**actuales**”, o sea estar afectando al individuo en el momento de la indagación y “de largo plazo”; es decir duraderas, afectando o esperándose que afecte al individuo por un tiempo igual o superior a un año. Esto excluye las discapacidades de corto plazo debido a condiciones temporales o transitorias tales como fracturas o enfermedades. Ejemplos: no camina porque tiene la pierna enyesada por una fractura, no habla por una aguda disfonía a causa de una gripe, etc.

Considerar cada una de las dificultades de largo plazo de acuerdo a la edad y sexo del/de la encuestado/a.

No obstante estas características generales, dada la complejidad de la temática que se está investigando y la necesidad de hacer una detección adecuada, a los efectos de esta Encuesta se han adoptado los siguientes criterios:

Se incluyen	Se excluyen
<p>Todos los encuestados/as que respondan Sí a una o más preguntas de la MD1 a MD11, independientemente del diagnóstico o la patología que puedan comentar o explicar los encuestados.</p> <p>Puede tratarse de personas de cualquier edad que:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tengan o no tengan certificado de discapacidad; - realicen o no algún tratamiento o rehabilitación; - usen o no usen prótesis o ayudas técnicas externas o internas (silla de rueda, muletas, bastones, clavos, marcapasos, etc.) pero que tengan dificultades de movilidad de largo plazo; - necesiten o no necesiten asistencia o ayuda de otras personas; - estén en espera de trasplante o que hayan recibido previamente trasplantes de órgano o tejidos; - con o sin anteojos pero que tengan dificultades para ver de largo plazo; - con o sin audífono pero que tengan dificultades para oír de largo plazo. 	<p>No se considerará persona con discapacidad si el entrevistado/a responde “NO” a todas las preguntas MD1 a MD11.</p> <p>También quedan excluidas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - las personas con dificultades o problemas de la visión, que las hayan superado con el uso de anteojos o lentes. - las personas afectadas por lesiones o enfermedades temporarias (enyesados, en posoperatorio, en cama con bronquitis, etc.).

Pregunta MD1 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para caminar, subir o bajar escalones? Se refiere a personas que tienen dificultades de larga duración para desplazarse, moverse entre objetos y personas, subir o bajar escalones, etc. Se excluye cualquier persona con dificultad temporaria, como por ejemplo a causa de torceduras, fracturas, aplicación de yesos, que está en post-operatorio, etc. Considera a personas con anomalías congénitas y/o adquiridas, óseas, articulares, amputaciones, ausencias, etc. en piernas y/o rodillas y/o tobillos y/o pies, con dificultad de largo plazo para caminar, subir o bajar escalones. Incluye a las personas que requieren del uso cotidiano y de largo plazo de silla de ruedas. Se excluyen a personas que utilizan sillas de ruedas por limitaciones transitorias.

Ejemplos:

Gabriela no puede caminar ni subir escaleras porque se fatiga mucho, ya que tiene dificultades cardíacas.

- Corresponde marcar “Sí”.

Pregunta MD2 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para mover uno o los dos brazos o las manos? Se refiere a personas que tienen dificultades de largo plazo para mover o hacer uso de uno o los dos brazos o manos, manipular o hacer fuerza, o movimientos sostenidos como rotar, girar, levantar, bajar, etc. debido tanto a deficiencias físicas, psíquicas o neurológicas. Considera a personas con anomalías congénitas y/o adquiridas, óseas, articulares, amputaciones, etc. en hombro y/o brazos y/o codos y/o manos con dificultad de largo plazo en uno o los dos brazos o las manos. Incluye a personas que usan habitualmente prótesis o sujetadores. Se excluye cualquier persona con dificultad temporaria, como por ejemplo a causa de torceduras, fracturas, aplicación de yesos, que está en post-operatorio, etc.

Pregunta MD3 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para agarrar objetos y/o sostener peso con una o las dos manos? Se refiere a personas que tienen dificultades de larga duración para mover y manipular objetos con las manos, tales como: uso de teclados, tijeras, lápices, tomar monedas, sostener agujas, etc., debido tanto a deficiencias físicas, psíquicas o neurológicas. Se excluye cualquier persona con dificultad temporaria, como por ejemplo a causa de torceduras, fracturas, aplicación de yesos, que está en post-operatorio, etc.

Ejemplos:

A Nicolás le faltan algunos dedos de ambas manos debido a una malformación de nacimiento. No escribe de puño y letra aunque puede arreglarse con el teclado de la computadora escribiendo despacio. Necesita asistencia para comer y a veces para vestirse. Consiguió trabajo como operador telefónico usando el aparato llamado comúnmente “manos libres”.

- Corresponde marcar “Sí”.

Pregunta MD4 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para levantarse, acostarse, mantenerse de pie o sentado? Se refiere a personas que tienen dificultades de largo plazo para mantenerse por si mismas sentadas o paradas, cambiar de postura, pasar de un lugar a otro, etc.; debido tanto a deficiencias físicas, psíquicas o neurológicas. Se excluye

cualquier persona con dificultad temporaria, como por ejemplo a causa de torceduras, fracturas, aplicación de yesos, que está en post-operatorio, etc.

Ejemplos:

Marta fue operada y por dos meses no puede levantarse de la cama sin ayuda.

- Corresponde marcar “No”.

Pregunta MD5 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para ver, aún con anteojos o lentes puestos? Se refiere a personas que experimentan dificultades de largo plazo para ver, no superadas con el uso de anteojos o lentes. Puede tratarse de personas que experimentan ceguera total en ambos ojos, es decir, que no tienen percepción de luz, independientemente de la deficiencia que la ha producido. Las personas ciegas de un ojo no son consideradas con discapacidad salvo que tengan dificultades para ver con el otro ojo.

También se refiere a personas que **aún** utilizando anteojos o lentes, tienen disminución visual, ya sea de lejos o de cerca, para percibir el tamaño, la forma y el contorno de objetos distantes sea cual fuere la causa. Por ejemplo: para ver el cordón de la vereda, leer el diario, coser, o ver la hora en un reloj-pulsera a una distancia normal. Incluye a los que tienen dificultades de largo plazo para la visión nocturna, maculopatía, ven bultos o sombras, etc.

A diferencia del resto de las preguntas, las alternativas de respuesta diferencian a las personas ciegas de las personas con disminución visual.

Sí, es ciego.

- Si, tiene disminución visual.
- No.

Ejemplos:

Jorge usa anteojos pero a pesar de ello tiene dificultades para reconocer a las personas aún cuando estén cerca.

- Corresponde marcar “Sí”.

Pregunta MD6 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para oír, aun usando audífonos o aparatos? Se refiere a personas que tienen dificultades de largo plazo para oír aún usando audífonos o aparatos. Incluye a personas que no pueden oír ningún sonido debido a

una sordera total. El término “sordo” debe aplicarse sólo a aquellos individuos cuya deficiencia es tal que no pueden beneficiarse con ninguna ayuda (implante coclear, audífono, otros). Se trata de pérdida total de la audición.

También se refiere a personas que experimentan diferentes niveles de pérdida de audición, por ejemplo para oír una conversación, timbres, alarmas, etc. Pueden beneficiarse del uso de audífonos o de un implante coclear.

Al igual que la pregunta anterior, las alternativas de respuesta diferencian a las personas sordas de las personas con disminución auditiva.

Ejemplos:

María oye mal a raíz de una fuerte gripe.

- Corresponde marcar “No” porque es transitorio.

Eduardo, tiene 8 años, y su madre dice que, debido a reiteradas otitis, tiene problemas para oír.

- Corresponde indagar.

Pregunta: ¿Qué dificultades o problemas tiene actualmente?

Respuesta: Tiene dificultades en la escuela porque no oye si la maestra o los compañeros no se dirigen directamente a él y las personas no están mirándolo.

Pregunta: ¿A qué se debe?

Respuesta: Tuvo muchas infecciones en el oído. El médico le está haciendo estudios y dijo que todavía no se sabe.

Pregunta: ¿Desde cuándo?

Respuesta: Desde que comenzaron las otitis, hace dos años, pero recién lo llevamos al médico a fin del año pasado.

- Corresponde marcar “Sí”.

Pregunta MD7 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para hablar o comunicarse, aun usando lengua de señas? (Entender lo que dice otra persona o que otra persona entienda lo que Ud. está diciendo). Se refiere a personas que tienen dificultades para articular palabras o para generar y emitir mensajes con la voz. Por ejemplo: personas con secuelas graves del lenguaje producidas por lesiones cerebrales, ACV (accidente cerebro

vascular), TCE (traumatismo craneo encefálico), trastornos de lenguaje asociados a demencias, retrasos mentales, afasia, tartamudez, labio leporino no operado, etc.

Incluye a las personas que tienen dificultades de largo plazo para oír, tengan o no conocimiento y habilidad para comunicarse y/o entender mensajes utilizando como herramientas las manos, el cuerpo y los ojos (Lengua de Señas, por ejemplo). Se sugiere ser cuidadosos al preguntar para no confundir esta dificultad con problemas de pronunciación o de comprensión, cuando se trata de extranjeros con desconocimiento de la lengua castellana.

Ejemplos:

La madre declara que Federico de 9 años tiene dificultades para articular palabras porque tiene parálisis cerebral.

- Corresponde marcar “Sí”.

Darío tiene 6 años y no pronuncia bien la letra “R”.

- Corresponde marcar “No”.

Pregunta MD8 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para entender o aprender indicaciones sencillas? (Memorizar, comprender, reproducir y/o ejecutar indicaciones de distinta índole, por ejemplo, cómo llegar a un lugar nuevo). Pueden ser consideradas aquí las personas con Síndrome de Down o con cualquier otra deficiencia mental o intelectual. Se refiere a personas con dificultad (según la edad) de largo plazo para aprender, memorizar, comprender, reproducir y/o ejecutar indicaciones de distinta índole, o tener dificultades para entenderse o relacionarse con otros.

Ejemplos:

Clarisa cumplió 9 años y tiene Síndrome de Down, concurre a escuela común con una modalidad de enseñanza personalizada y tiene apoyo psicopedagógico.

- Corresponde marcar “Sí”.

José repitió 2do. Grado y tiene dificultades en el aprendizaje. Mi esposo perdió el trabajo y tenemos muchos problemas en casa. Lo mandamos a una maestra particular y mejoró bastante.

- Corresponde marcar “No”.

Pregunta MD9 - ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para concentrarse y/o recordar cosas que le interesan?: se refiere a personas con deficiencias de las funciones mentales generales y específicas que tienen su origen en trastornos mentales orgánicos, autismo, esquizofrenia, psicosis, trastornos disociativos graves, etc. y a personas con todo tipo de demencia, inclusive Alzheimer.

Ejemplos:

La madre de Marta, señala que a su hija, de 22 años, “le viene la locura”, no va al médico ni tiene medicación psiquiátrica.

- Corresponde indagar.

Pregunta: ¿Qué dificultades tiene actualmente?

Respuesta: No puede salir sola ni realizar tareas complejas en el hogar (como atender el teléfono, cocinar, etc.), se olvida de las cosas, dice frases sin sentido, no pudo terminar la escuela primaria. Tuvo un accidente de tren a los 10 años y quedó así.

- Corresponde marcar “Sí”.

MD10. ¿Tiene alguna dificultad de largo plazo para atender por si mismo su cuidado personal, como lavarse o vestirse o comer?: identifica personas que no pueden realizar su cuidado personal, lavarse o vestirse de manera acorde a su edad, o bien las realizan habitualmente con mucha dificultad -física, mental o emocional-, de modo que deben ser asistidas en estas actividades básicas de la vida diaria.

Ejemplos:

Gerardo tiene paralizado el lado derecho de su cuerpo debido a una operación por un tumor cerebral a los 14 años, usa silla de ruedas eléctrica que maneja solo, terminó el secundario y necesita un asistente para levantarse, bañarse y acostarse.

- Corresponde marcar “Sí”.

Susana, de 32 años, tiene una parálisis obstétrica que la afectó en su brazo derecho y no puede moverlo. Como es de nacimiento, su madre la educó para usar el brazo izquierdo aunque no era naturalmente zurda. Se arregla sola pero no se puede maquillar porque a veces le tiembla el pulso y no le gusta.

- Corresponde marcar “No”.

Pregunta MD11 - ¿Tiene Ud. alguna otra dificultad de largo plazo para realizar actividades que no le mencioné?

Esta pregunta capta otras dificultades de largo plazo que no han sido declaradas o recogidas en las preguntas anteriores; así como también, pretende incluir a las personas que durante largo tiempo usan oxígeno, sondas, diálisis, o están a la espera de un trasplante, etc., viendo limitada su actividad y restringida su participación, como para asistir a un establecimiento educativo, mantener un trabajo estable, etc. También incluye a las personas que no superaron su limitación, aún con ayudas técnicas internas, como por ejemplo: marcapasos o con asistencia personal; y siguen teniendo insuficiencias que les impiden hacer esfuerzos: subir escaleras o recorrer largas distancias, personas obesas, de baja talla, malformaciones como angiomas o manchas vinosas en rostro o partes visibles del cuerpo, etc. y que son discriminadas por su aspecto en distintas esferas del quehacer cotidiano (laboral, educativa, recreativa, etc.)

Instrucción para completar la pregunta MD11

Si una persona responde afirmativamente **sólo** la pregunta **MD11**, **repasar con el encuestado las preguntas de MD1 a MD10** con el fin de verificar si experimenta alguna de esas dificultades de largo plazo:

- En el caso que responda afirmativamente a alguna pregunta marcar “Sí” en la/s pregunta/s que corresponda/n, y también marcar “Sí” en pregunta MD11, **especificar cuál es la dificultad de largo plazo y continuar con la entrevista.**
- En el caso que le responda negativamente a todas las preguntas de MD 1 a MD 10 profundizar la indagación para verificar si esa dificultad de largo plazo conlleva una discapacidad.
- Si es una discapacidad marcar “Sí” en pregunta MD11 y **especificar cuál es la dificultad de largo plazo y continuar con la entrevista.**
- Si no es una discapacidad marcar “No” en pregunta MD 11 y no anotar nada en pregunta MD 12.

Se recomienda indagar en profundidad en el caso de respuestas que presenten dudas, revisando los aspectos centrales de la definición de discapacidad.

Propuesta de indagación:

1. ¿Qué dificultades tiene actualmente? (precisar con ejemplos cotidianos en el trabajo, estudios, otras tareas, etc., y no sólo con diagnósticos médicos)
2. ¿Le ha ocasionado discriminación o rechazo en lugares públicos o privados por motivo de discapacidad?
3. ¿A qué atribuye su origen? (tratar de establecer la existencia de una deficiencia en el orden de la salud. Averiguar si se realizó consulta médica o servicio equivalente).
4. ¿Desde cuándo? ¿Las dificultades que le ocasiona son de largo plazo?

Pregunta D 2 - Certificado de discapacidad: se trata de un documento público que se otorga a toda persona que lo solicite y que tenga una alteración parcial o total, y/o limitación funcional, permanente o transitoria, física, sensorial o mental, que en relación a su edad y medio social, implique desventajas considerables en su desarrollo (Ley 447, art. 3). Esto lo determina la Junta Médica. Incluye el Certificado de Discapacidad otorgado por el Servicio Nacional de Rehabilitación, por los hospitales del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires habilitados y por los hospitales provinciales y municipales habilitados para tal fin.

11.16 Bloque de preguntas GHQ12

El bloque de preguntas GHQ12 corresponde a la forma abreviada del Cuestionario de Salud General GHQ (*General Health Questionnaire*) que es un instrumento diseñado para detectar trastornos psíquicos en la población.

El bloque de preguntas GHQ12, debe estar completo en su totalidad para que la encuesta sea considerada válida.

Problema de salud mental: trastornos del pensamiento, emoción o conducta que producen sufrimiento en el ser humano y que alteran su integridad en el plano físico, psicológico o social.

El concepto de “últimas semanas” el/la encuestado/a lo debe interpretar como desee.

TARJETA 2

Lado A

PREGUNTA N°	RESPUESTA N°			
	0	1	2	3
1	Mejor que lo habitual	Igual que lo habitual	Menos que lo habitual	Mucho menos que lo habitual
2	No, en absoluto	No más que lo habitual	Algo más que lo habitual	Mucho más que lo habitual
3	Más útil que lo habitual	Igual que lo habitual	Menos útil que lo habitual	Mucho menos útil que lo habitual
4	Más que lo habitual	Igual que lo habitual	Menos que lo habitual	Mucho menos que lo habitual
5	No, en absoluto	No más que lo habitual	Algo más que lo habitual	Mucho más que lo habitual
6	No, en absoluto	No más que lo habitual	Algo más que lo habitual	Mucho más que lo habitual

TARJETA 2

Lado B

PREGUNTA N°	RESPUESTA N°			
	0	1	2	3
7	Más que lo habitual	Igual que lo habitual	Menos que lo habitual	Mucho menos que lo habitual
8	Más capaz que lo habitual	Igual que lo habitual	Menos capaz que lo habitual	Mucho menos capaz que lo habitual
9	No, en absoluto	No más que lo habitual	Algo más que lo habitual	Mucho más que lo habitual
10	No, en absoluto	No más que lo habitual	Algo más que lo habitual	Mucho más que lo habitual
11	No, en absoluto	No más que lo habitual	Algo más que lo habitual	Mucho más que lo habitual
12	Más que lo habitual	Igual que lo habitual	Menos que lo habitual	Mucho menos que lo habitual

Para administrar el bloque de preguntas se debe leer al encuestado/a el texto que se encuentra en el cuestionario en el que se explica el contenido de la TARJETA 2 y cómo se debe responder.

“Voy a entregarle una tarjeta con las preguntas sobre la frecuencia con la que se ha sentido o encontrado como dice cada pregunta. Cuando le pregunte, dígame sólo el número de su respuesta. Tenga en cuenta que las respuestas no son iguales para todas las preguntas”.

Entregue la TARJETA 2, lea una a una cada pregunta y registre el número de la respuesta dada por el entrevistado. Solicitar al encuestado que ubique el código correspondiente a la respuesta que mejor coincide con su situación y que responda solamente este código. Finalmente marcará esa respuesta en el cuestionario.

11.17 Salud Mental

Preguntas SN19 a SN24: este conjunto de preguntas está dirigido a detectar la percepción que el/la encuestado/a tiene acerca de la existencia de un probable problema emocional o nervioso, la realización de consulta o tratamiento, el profesional y lugar que atendió la consulta o tratamiento.

Pregunta SN20 - Consulta médica: refiere a cualquier visita a un/a profesional médico/a titulado/a (personal o telefónicamente), para diagnóstico, examen, tratamiento, seguimiento, consejo o cualquier otro trámite. También se considera consulta médica las revisiones y peticiones de recetas.

No se consideran consultas médicas los exámenes médicos colectivos (laborales, escolares, etc.), la simple petición de hora o cita, las consultas al estomatólogo, dentista, la realización de cualquier prueba diagnóstica (radiografías, análisis, etc.) o procedimiento terapéutico indicado por un médico, ni los contactos con farmacéuticos u ópticos para la adquisición de prescripciones médicas.

Consultas a especialistas: hace referencia a las **consultas a médicos especialistas en consultas externas o de urgencias**. También se consideran las consultas médicas en el lugar de trabajo o centro de estudios, o a un especialista en el extranjero. No se incluyen las visitas realizadas en el hospital como paciente internado o atendido en el hospital de día.

Pregunta SN22 - Lugar de realización de la última consulta médica: lugar físico al que concurrió el entrevistado durante la última consulta.

- 1. En un centro de salud – sala de salud:** se registra esta opción si la última consulta se realizó en una sala o centro de salud barrial o en un establecimiento de menor envergadura que un hospital, equipado para atender urgencias menores, llevar a cabo operativos de vacunación y brindar atención de médicos clínicos o especialistas. Estos centros o salas son generalmente de carácter público, dependientes de un hospital municipal.

2. **En consultorios de un hospital público:** anotar esta alternativa si la última consulta se realizó en algún consultorio externo de hospital público, contando, en la mayoría de los casos, con un turno previo. No se trata de la atención de profesionales en la sala de emergencias del hospital ni en el marco del "Programa Cobertura Porteña de Salud/Plan Médicos de Cabecera".
3. **En sala de guardia de un hospital público:** la última consulta se realizó en la sala de guardia de un hospital público, a cualquier hora del día y sin turno previo.
4. **En un consultorio del Programa Cobertura Porteña de Salud/ Plan Médicos de Cabecera:** la última consulta se realizó en el consultorio particular de un médico del "Programa Cobertura Porteña de Salud/ Plan Médicos de Cabecera".
5. **En un establecimiento de obra social:** cuando la última consulta se realizó en un hospital, sanatorio, clínica o consultorio de una obra social/mutual. Ejemplo: "Policlínico Bancario" para los asociados a la Obra Social de los empleados bancarios, el sanatorio de los docentes, etc.
6. **En un establecimiento privado:** la última consulta se realizó en un hospital, sanatorio o clínica privada, tanto en los consultorios externos (con o sin turno), como en la sala de emergencias. Ejemplo: una consulta en la "Clínica Devoto" o la "Clínica Mater Dei". Entre los hospitales privados se incluyen los hospitales de comunidades tales como el Hospital Alemán, el Hospital Italiano, etc.
7. **En un consultorio particular:** la última consulta se realizó en el consultorio privado de un médico o grupo de médicos, independientemente que ese médico pertenezca a la cartilla de una obra social o medicina pre-paga o se lo haya contactado en forma particular. No se incluyen en esta categoría los pacientes atendidos en los consultorios particulares de los médicos del "Programa Cobertura Porteña de Salud/ Plan Médicos de Cabecera".
8. **En otro lugar:** apuntar en esta categoría todo aquel lugar físico de consulta no incluido en los detallados anteriormente.

Pregunta SN23 – Uso de psicofármacos: el psicofármaco es la sustancia química que ejerce una cierta influencia en los procesos de la mente. Estos agentes inciden en el sistema nervioso central y pueden modificar desde la conciencia hasta la conducta, pasando por la percepción.

Los psicofármacos se emplean como medicamentos ya que, por sus características, están en condiciones de cambiar el ánimo de un paciente o mitigar el dolor que le provoca una enfermedad, un trastorno o algún tipo de padecimiento.

Se considera que una consulta o tratamiento incluye el uso de psicofármacos cuando fueron recetados por un médico.

Pregunta SN24: indicar solo el motivo principal por el que no realizó consulta ni tratamiento.

Preguntas SN25a a SN25f: refieren al consumo de psicofármacos, como tranquilizantes, pastillas para dormir, antidepresivos, ansiolíticos, antipsicóticos, estabilizadores del ánimo, si se consumieron con prescripción médica y quien los prescribió.

SN25 a: se indaga por el consumo de psicofármacos alguna vez en la vida.

SN25b: indaga si las personas que tomaron psicofármacos alguna vez en la vida lo hicieron por su cuenta o con receta de un médico. Se considera que las personas que tomaron psicofármacos por su cuenta a los que no lo hicieron a partir de la receta de un médico.

A las personas que tomaron psicofármacos sin receta de un **médico psiquiatra** también se pregunta por el consumo reciente (en los últimos 12 meses) y/o actual (en los últimos 30 días) y si el consumo le produjo alguna consecuencia en su salud, en su educación, en su vida laboral, en su vida social o en su vida familiar.

Preguntas SN26 a SN34: indagan sobre el consumo de vida, reciente y actual de drogas lícitas e ilícitas.

Para cada sustancia se indaga si la persona consumió alguna vez en la vida, en los últimos 12 meses, en los últimos 30 días y si el consumo le produjo alguna consecuencia en su salud, en su educación, en su vida laboral, en su vida social o en su vida familiar.

La pregunta SN26 inicia el módulo de preguntas de consumo de sustancias con el tabaco. Las opciones “a” indagan por el consumo de sustancias alguna vez en la vida. Para esta pregunta y todas las que se presentan a continuación (SN26 a SN34), si la persona entrevistada nunca en su vida ha consumido la sustancia por la que se está indagando, se pasa a la sustancia siguiente (27a, 28a, 29a, 30a, 31a, 32a, 33a y 34a). Estas preguntas tienen respuestas afirmativas aún en aquellos casos de personas que han fumado solo una o dos veces o solo han “probado” la sustancia.

Las opciones “b” y “c” de las preguntas referidas a cada sustancia captan el consumo en los últimos 12 meses (reciente) y en los últimos 30 días (actual).

Si la persona ha consumido la sustancia por la que se está indagando alguna vez en la vida, independientemente de que lo haya hecho en los últimos 12 meses y/o 30 días, se debe pasar a la opción “d” (27d, 28d, 29d, 30d, 31d, 32d, 33d y 34d). Estas preguntas recogen la apreciación subjetiva del entrevistado referida a las consecuencias que les puede haber traído el consumo de cada una de las sustancias, en su salud, en su educación, en su vida laboral, en su vida social o en su vida familiar.

Pregunta SN27a: corresponde a la secuencia de preguntas bebidas alcohólicas.

Las sustancias consideradas lícitas son el tabaco y las bebidas alcohólicas (SN26 y SN27).

Preguntas SN28 a SN34: corresponden a la secuencia de preguntas por consumo de drogas ilícitas o de uso indebido. Ejemplo: marihuana, cocaína, paco o pasta base, inhalables, éxtasis u otras drogas de diseño, alucinógenos, opiáceos o anestésicos.

Leer todas las preguntas de manera textual y marcar la respuesta.

Por último, indagar el número telefónico de contacto (teléfono).

11.18 Teléfono del hogar

Al finalizar la entrevista solicitar amablemente al hogar si pueden facilitarles el número de teléfono, ya que podría ser llamado para corroborar si esa vivienda ha sido visitada o para completar algún dato faltante. En caso de que exista más de un número, podrá anotarlo en observaciones al final del cuestionario. Si el hogar no tiene teléfono o no está dispuesto a dar su número, consignar esta información en este casillero.



Al finalizar esta pregunta, dará por finalizada la entrevista. Agradecer su colaboración a la persona encuestada y despedirse cordialmente.

Anexo

12 Recomendaciones para el uso seguro del dispositivo móvil

Transporte y manipulación: el iPad contiene componentes delicados. Evitar caídas, desmontes y la exposición a golpes.

Agua y humedad: no usar el iPad bajo la lluvia ni en ambientes excesivamente húmedos. Si el iPad se moja, desconectar todos los cables, apagarlo antes de limpiarlo (mantener pulsado el botón de reposo/activación y deslizar el regulador de la pantalla) y dejar que se seque bien antes de volver a encenderlo. No intentar secar el iPad con una fuente de calor externa, como un horno microondas o un secador. Si un iPad resulta dañado por la exposición a algún tipo de líquido, quedará inutilizable.



Reparación o alteración del iPad: no intentar nunca reparar o modificar el iPad por cuenta propia. Si el iPad ha estado en contacto con algún líquido o ha sufrido alguna perforación o caída fuerte, no utilizarlo e informar inmediatamente al recepcionista.

Sustitución de la batería: la batería recargable del iPad solo puede cambiarla Apple.

Conducción segura: se recomienda no utilizar el iPad mientras se conduce un vehículo. Se recomienda ser prudente y poner toda la atención en la conducción.

Vehículos equipados con airbags: los airbags se inflan con mucha fuerza. No colocar el iPad ni ninguno de sus accesorios sobre el compartimento o el área de inflado del airbag.

Partes de cristal: la cubierta exterior de la pantalla del iPad es de cristal, por lo que podría romperse si el iPad cae sobre una superficie dura o recibe un fuerte impacto. Si el cristal se resquebraja o se rompe: no tocarlo ni intentar retirarlo; dejar de utilizar el iPad. La garantía no cubre roturas del cristal por un uso indebido o inapropiado.

Peligro de atragantamiento: el iPad contiene piezas de pequeño tamaño que pueden comportar riesgo de atragantamiento para los niños pequeños. Por ello, mantener alejado tanto el iPad como sus accesorios de los niños.

Colocación del iPad: puede colocar y utilizar el iPad de distintas formas. Es importante encontrar una postura cómoda mientras utiliza el iPad y hacer pausas con frecuencia.

Entornos con riesgo de explosión: en vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano), estaciones de servicio y cualquier otra zona en la que se aconseje parar el motor de un vehículo, apagar el iPad (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla), no cargar el dispositivo y respetar todas las señales e instrucciones.

Uso de conectores y puertos: nunca forzar un conector al enchufarlo a un puerto. Comprobar que nada lo obstruya. Si la conexión entre el conector y el puerto no es razonablemente fácil, seguramente no se corresponden. Revisar que el conector encaja con el puerto y que se ha colocado en la posición correcta.

Temperaturas aceptables para el iPad: utilizar el iPad en lugares en los que la temperatura se encuentre siempre entre 0 y 35 °C. En condiciones de bajas o altas temperaturas, la duración de la batería puede verse temporalmente reducida y el iPad puede dejar de funcionar de forma correcta.

Evitar los cambios drásticos de temperatura o humedad al utilizar el iPad, puesto que podría formarse condensación en la superficie o en el interior del iPad.

Guardar el iPad en un lugar donde la temperatura se mantenga siempre entre -20 y 45 °C. Evitar dejar el iPad en el interior de un vehículo estacionado, ya que podrían sobrepasarse estas temperaturas.

Al utilizar el iPad o cargar la batería, es normal que el iPad se caliente. El exterior del iPad hace las funciones de superficie de refrigeración, transfiriendo el calor del interior de la unidad al ambiente más frío del exterior.

Limpieza exterior del iPad: manipular el iPad con cuidado para no deteriorarlo. Para limpiar el iPad, desconectar todos los cables y apagar el iPad (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla). A continuación, utilizar un paño suave, ligeramente húmedo y que no desprenda pelusa.

Evitar que entre humedad en las aberturas. No utilizar limpiacristales, productos de limpieza del hogar, aerosoles, disolventes, alcohol, amoníaco ni abrasivos para limpiar el iPad. La pantalla de su iPad tiene un revestimiento oleofóbico, limpiarla con un paño suave que no desprenda pelusa para eliminar la grasa que se haya podido adherir en el iPad tras el contacto con las manos.

Exposición a energía de radiofrecuencia: el iPad contiene transmisores y receptores de radio. Cuando está encendido, el iPad emite y recibe radiofrecuencias (RF) a través de la antena. Las antenas Wi-Fi y Bluetooth® están situadas detrás del logotipo de Apple. El iPad se ha sometido a diversas pruebas y se ha determinado que cumple los requisitos de exposición SAR para Wi-Fi y Bluetooth. Con el iPad Wi-Fi + 3G en posición vertical (con el botón de inicio en la parte inferior), la antena de telefonía móvil se encuentra en el borde superior del iPad. Para que la exposición humana a las radiofrecuencias no supere las directrices de la FCC, del IC y de la Unión Europea, seguir las siguientes instrucciones y precauciones: alejar la antena de telefonía móvil (situada en el borde negro de la parte superior del dispositivo) de su cuerpo y de otros objetos.

Marcapasos: la HIMA (Health Industry Manufacturers Association), la asociación estadounidense de fabricantes del sector sanitario, recomienda mantener una distancia mínima de 15 cm entre un teléfono inalámbrico y un marcapasos para evitar posibles interferencias. Se recomienda mantener el iPad siempre a más de 15 cm de las personas que utilicen marcapasos. Si tiene algún motivo para creer que existe una interferencia, apagar el iPad inmediatamente (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla).



(Adaptado de "iPad Guía de información importante del producto", en http://support.apple.com/es_ES/manuals/#ipad)